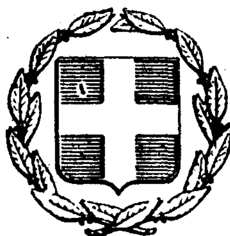


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΤΗ 23 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1979 | ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ | ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 191

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΝΟΜΟΙ

ΝΟΜΟΙ

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 957 (1)

Περὶ κυρώσεως τῆς ἀπὸ 25 Μαΐου 1979 συναφθείσης μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου καὶ τοῦ Καναδικοῦ Ὀργανισμοῦ «EXPORT DEVELOPMENT CORPORATION» (E.D.C.) Συμβάσεως, ἀφορώσης τὴν σύναψιν δανείου πρὸς ἐξόφλησιν τῆς ἀξίας δύο πυροσβεστικῶν ἀεροσκαφῶν.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ψηφίσαμενοι ὁμοφώνως μετὰ τῆς Βουλῆς, ἀπεφασίσαμεν:

Ἄρθρον πρῶτον.

Κυροῦται καὶ ἔχει ἰσχὺν νόμου ἡ ἀπὸ 25 Μαΐου 1979 ὑπογραφεῖσα μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου καὶ τοῦ Καναδικοῦ Ὀργανισμοῦ EXPORT DEVELOPMENT CORPORATION (E.D.C.) Σύμβασις, διὰ τὴν χορήγησιν εἰς τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον (Ὑπουργεῖον Γεωργίας) δανείου CAN $ 5.163.750 πρὸς πληρωμὴν ποσοστοῦ 85 % τῆς ἀξίας ἀγορᾶς δύο πυροσβεστικῶν ἀεροσκαφῶν, διὰ τὰς ἀνάγκας τῆς Γενικῆς Δ/νσεως Δασῶν καὶ Δασικοῦ Περιβάλλοντος, ἧς τὸ κείμενον, μετὰ τῶν προσηρτημένων ταύτη, ἕπεται κατωτέρω, ἐν πρωτοτύπῳ εἰς τὴν Ἀγγλικὴν καὶ ἐν μεταφράσει εἰς τὴν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν. Ἐν περιπτώσει ἑρμηνευτικῆς ἀμφισβητήσεως μεταξὺ τῶν δύο κειμένων ὑπερισχύει τὸ Ἀγγλικόν.

HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF AGRICULTURE

AND

EXPORT DEVELOPMENT CORPORATION
LOAN AGREEMENT

EDC LOAN NO. 0458

THIS AGREEMENT dated May 25, 1979 is made

BETWEEN

HELLENIC REPUBLIC,
MINISTRY OF AGRICULTURE,
(hereinafter called the «Borrower»)

OF THE FIRST PART

AND

EXPORT DEVELOPMENT CORPORATION,
a corporation established by an Act of the Parliament of Canada, having its head office at the City of Ottawa, Canada, (hereinafter called «EDC»)

OF THE SECOND PART

WHEREAS The Ministry of National Defence of Greece, Air Force General Staff (the «Ministry of Defence») wishes to import from Canada, two (2) Model CL-215 Aircraft, spare parts and related services (the «Goods»), all as more particularly described in a Purchase Contract dated the 31st day of January 1979 (the «Purchase Contract») between the Ministry of Defence and Canadair Limited («Canadair») of St. Laurent, Quebec, Canada; and

WHEREAS the Borrower wishes to borrow eighty-five percent (85 %) of the funds required to pay for the Goods; and

WHEREAS EDC, pursuant to the Export Development Act, Canada, has agreed to lend to the Borrower up to eighty-five percent (85 %) of the purchase price of the Goods, to enable the Borrower to finance the Goods, all subject to the terms and conditions hereinafter set forth;

NOW THEREFORE, this Agreement witnesseth that in consideration of the premises and the covenants and agreements herein contained, the parties covenant and agree as follows.

Article 1.

Section 1.01

EDC will lend to the Borrower in Canadian Dollars, the lesser of 75,163,750 and an amount equal to 85 % of the purchase price of the Goods, to assist the Borrower in paying for the Goods, which Goods are to be exported from Canada.

Article II.

Section 2.01

Unless otherwise agreed by EDC, the Borrower shall be entitled to submit to EDC an application in the manner provided in an agreement relating to Disbursement Procedures, to be executed and delivered in the form initialled by the parties and annexed hereto as Schedule «A» (hereinafter called the «Disbursement Procedures Agreement»), for the disbursement of the loan in respect of the amount to be paid by the Borrower for the Goods.

Section 2.02

The documents in support of the application shall be sufficient in form and substance to satisfy EDC that such documents relate to payments to be made by the Borrower and that the amount requested to be disbursed is to be used only for purposes specified hereunder.

Article III.

Section 3.01

The Borrower shall repay to EDC the principal amount of all of the sums disbursed by EDC for the account of the Borrower, in Canadian Dollars, in and by fourteen (14) approximately equal and consecutive semi-annual instalments commencing on the earlier of (i) the date which is six (6) months from the date the last of the two (2) CL-215 aircraft is delivered by Canadair and accepted bythe Ministry of Defence under the Purchase Contract and (ii) November 15, 1979 (the «First Instalment Date»).

Section 3.02

The Borrower shall pay interest in Canadian Dollars at the rate of nine and one-half percent (9 1/2 %) per annum on the principal amount disbursed and from time to time outstanding calculated and payable semi-annually until the First Instalment Date on the 15th day of May and the 15th day of November in each year and thereafter on the First Instalment Date and on the dates in each year which are the anniversary of the dates fallins six (6) and twelve (12) months after the First Instalment Date. Interest shall be computed on the basis of the actual number of days using a 365 day factor, with interest on overdue interest at the aforesaid rate. The yearly rate of interest to which the said rate computed as above provided is equivalent is the said rate multiplied by the actual number of days in the year divided by 365.

Section 3.03

A payment made by the Borrower pursuant to Section 3.01 shall be deemed to be a payment made by the Borrower against the promissory notes made and issued by the Borrower pursuant to Section 4.01.

Section 3.04

When not in default hereunder, the Borrower may, on or at any time after the First Instalment Date, prepay the whole or any part of such principal amount outstanding as evidenced and secured by the promissory notes made and issued by the Borrower hereunder, upon paying to EDC in Canadian Dollars a bonus equal to three (3) months' interest at the rate specified in Section 3.02 on any amount prepaid. The Borrower agrees that any amount prepaid on the principal amount disbursed hereunder shall be deemed to be applied to the satisfaction of instalments on account of such principal amount in the inverse order of their due dates.

Article IV.

Section 4.01

Each sum disbursed by EDC to the Borrower hereunder shall be further evidenced and secured by the making and issue by the Borrower to EDC of a promissory note (to be supplied by EDC) substantially in the form initialled by the parties and annexed hereto as Schedule «B» unless another form. as shall be due and proper under the laws of Canada from time to time, shall be required by EDC. Each note shall be dated as of a date which is on or prior to the date upon which the disbursement represented by such note is made, shall be for a principal amount equal to the amount of the disbursement, shall bear interest at the rate of nine and one-half percent (9 1/2%) per annum, shall be payable as to both principal and

interest in Canadian Dollars at the principal branch at Ottawa, Canada of the Canadian Imperial Bank of Commerce and interest at the rate aforesaid shall be calculated and be paid in the manner and at the times provided in Section 3.02. Each promissory note shall be repayable in fourteen (14) approximately equal consecutive semi-annual instalments, commencing of the First Instalment Date as provided in Section 3.01.

Section 4.02

Notwithstanding that each of the promissory notes delivered pursuant to Section 4.01 shall bear interest from its date, appropriate adjustments will be made so that only interest computed from the date of the respective disbursement against the notes shall be collected.

Article V.

Section 5.01

EDC shall not be required to make any disbursement hereunder, subsequent to the earlier of (i) the date which is six (6) months from the date the last of the two (2) CL-215 aircrafts is delivered by Canadair and accepted by the Ministry of Defence under the Purchase Contract and (ii) EDC's close of business on the 15th day of November, 1979, unless and to the extent that EDC may give its written consent thereto.

Article VI.

Section 6.01

Prior to and as a condition precedent to any disbursements hereunder, the Borrower shall provide EDC with a guarantee of the Bank of Greece, in form and substance satisfactory to EDC, whereby the Bank of Greece unconditionally and irrevocably guarantees the payment to EDC or the principal, interest and other charges hereunder and under the promissory notes made and delivered by the Borrower hereunder and further guarantees the availability and transferability of the Canadian Dollars required to enable the Borrower to make such payments.

Article VII

Section 7.01

The Borrower represents and warrants:

a) that it has taken all necessary action to incur the obligations and indebtedness herein provided for, to authorize the execution and delivery by it of this Agreement, and to authorize the making and issurance of the promissory notes required hereunder; and

b) that there is no law, decree, ordinance or regulation of the Hellenic Republic which would be contravened by the execution, delivery or performance of this Agreement, or by the making and issuance of the promissory notes required hereunder.

Article VIII

Section 8.01

All payments to be made by the Borrower to EDC pursuant hereto will be made without deduction of any present or future taxes, duties, fees or other charges of whatsoever nature imposed under the laws of any country (other than Canada) or by any department, agency political subdivision or taxing authority thereof. The Borrower hereby agrees to pay or cause to be paid all present and future taxes or duties of whatsoever nature, if any, now or at any time hereafter levied or imposed under the laws of any country (other than Canada) or by any department, agency, political subdivision or taxing authority thereof in connection with the execution, issuance, delivery or registration of this Agreement on the promissory notes or the payment of principal or interest or any other sums payable by the Borrower pursuant hereto.

Section 8.02

Any stamp duty or other taxes or other charges payable on this Agreement and the promissory notes in connection mith their execution, issue, delivery or registration imposed under the laws of the Hellenic Republic or any laws in effect in its territories shall be borne by the Borrower. If any promissory note is made or signed within the Hellenic Republic, the Borrower shall at the time of delivery of such promissory note furnish to EDC evidence satisfactory to EDC of the payment of stamp duty or other taxes of the Hellenic Republic applicable thereto, or evidence that the same is exempt from duty and tax.

Section 8.03

The principal of and interest and other charges on the loan and the promissory notes shall be paid free from all restrictions imposed under the laws of the Hellenic Republic or laws in effect in its territories, including, but not limited to, any restrictions now or hereafter in force respecting foreign exchange.

Article IX

Section 9.01

As and by way of an administration fee, the Borrower covenants and agrees to pay to EDC in Canadian Dollars a nonrefundable, one-time payment forthwith following the signing hereof and in any event within ninety (90) days of the date of signing, in the amount of $ 12,910.

Section 9.02

As and by way of a commitment fee, the Borrower covenants and agress to pay to EDC in Canadian Dollars on May 15 and November 15 in each year, commencing November 15, 1979, until the date which is the earlier of the date of disbursement of the final tranche under the loan and the date for the making of the last disbursement as provided in Section 5.01, and on that date as well, an amount equal to one-half of one percent (of 1%) per annum of that portion of $ 5,163,750 from time to time remaining undisbursed, computed from and including February 22, 1979. The commitment fee shall be computed on the basis of the actual number of days using a 365 day factor.

Section 9.03

The Borrower hereby agrees to pay on first request all costs, charges and expenses, including the fees and disburdements of legal counsel for EDC (not to exceed $ 10,000), incurred by EDC in connection with the negotiation and execution of this Agreement, the Disbursement Procedures Agreement and the promissory notes.

Section 9.04

Any and all costs, charges and expenses incurred by EDC in connection with any default by the Borrower hereunder or under the promissory notes where such cost relate to

a) the non-payment by the Borrower of the sums payable hereunder or under the promissory notes,

b) the endeavouring by EDC to pursue payment of the sums payable hereunder or under the promissory notes, or

c) the enforcement of this Agreement and the Guarantee referred to in Section 6.01
shall be payable by the Borrower, and shall be added to the amounts payable by the Borrower and may be sued for and recovered by EDC.

Article X

Section 10.01

If any of the following events shall have happened and be continuing, EDC may, by notice to the Borrower, suspend in whole or in part the right of the Borrower to request disbursements hereunder:

a) a default shall have occurred in the payment of principal or interest or any other payment required under this Agreement or the promissory notes;

b) if the Borrower shall fail to pay at maturity, or within any applicable period of grace, any obligation for borrower moneys, or fail to observe or perform any term, covenant or agreement contained in any agreement by which it is bound evidencing or securing borrower money;

c) any representation or warranty made in this Agreement by the Borrower or any information furnished by the Borrower proves to be incorrect in any material respect;

d) a default shall have occurred in the performance on the part of the Borrower of any term under this Agreement or the promissory notes;

e) any extraordinary situation shall have arisen which shall make it most probable that the Borrower will be unable to perform its obligatioms under this Agreement or the promissory notes; and

f) the Ministry of Defence shall have sold, transferred or parted with possession of any aircraft which forms part of the Goods, without the prior written consent of EDC.

Section 10.02

The right of the Borrower to reqsuest disbursements hereunder shall continue to be suspended in whole or in part as the case may be, until the event or events which gave rise to such suspension shall have caesed to exist or until EDC shall have notified the Borrower that its right to request disbursements has been restored, whichever is the earlier, but such notice of restoration shall apply only to the particular right being restored and shall not be construed to apply to any other event or events which may give rise to a subsequent suspension of disbursement.

Section 10.03

If any event of default exists for a continuous period of thirty (30) days, EDC may, by notice to the Borrower, terminate the right of the Borrower to request disbursements hereunder.

Article XI

Section 11.01

Prior to and as a condition prencedent to each disbursement being made by EDC hereunder, the Borrower shall deliver to EDC:

a) for approval by EDC, a copy of any amendment to the Purchase Contract, unless previously delivered;

b) a Disbursement Procedures Agreement substantially in the form annexed hereto as Schedule «A» duly signed and executed, unless previously delivered:

c) the promissory notes referred to in Section 401 from time to time in respect of each amount disbursed;

d) a legal opinion or opinions of counsel satisfactory to EDC demonstrating to the satisfaction of ADC that:

(i) the representations and warranties contained in Section 7.01(a) and (b) are true and correct;

(ii) the Purchase Contract, this Agreement and the Disbursement Procedures Agreement have been duly authorized or retified by, and executed and delivered on behalf of the parties thereto and constitute valid and binding obligations of the parties enforceable in accordance with their terms;

(iii) all promissory notes provided for hereunder will when issued constitute valid and binding obligations of the Borrower enforceable in accordance with their terms;

(iv) the guarantee of the Bank of Greece has been duly issued and constitutes a valid and binding obligation of the Bank of Greece enforceable in accordance with the laws of the Hellenic Republic in the Courts of the Hellenic Republic; and

(v) the Government of the Hellenic Republic has ratified, as required by Section 17.01, this Agreement by all actions necessary or required to be taken under the laws of the Hellenic Republic;

unless previously delivered;

e) evidence of the authority of the person or persons who will sign this Agreement on behalf of the Borrower, who will sign the promissory notes on behalf of the Borrower, and who will act as representatives of the Borrower in connection with the operation of the financing herein established, together with the authenticated specimen signature of each such person and evidence of the authority delegated by the Borrower to other persons to execute on behalf of the Borrower the Order to Pay called for in the Disbursement Procedures Agreement, unless previously delivered

f) evidence satisfactory to EDC that the Disbursement Procedures Agreement has been complied with by the Borrower and Canadair; and

g) the guarantee of the Bank of Greece referred to in Section 6.01, unless previously delivered.

Section 11.02

The Borrower shall furnish EDC with such additional information, documents and opinions as EDC may from time to time reasonably request.

Section 11.03

Any statements, certificates, opinions or other documents or information to be furnished to EDC pursuant to this Article or under any other Article of this Agreement, shall be without cost to EDC.

Article XII

Section 12.01

In the event of any default, the promissory notes referred to in Article IV hereof and this Agreement or any provision hereof may be sued upon by EDC in the Courts of the Province of Ontario and the parties hereto agree that a judgment on any or all of the hereinbefore mentioned promissory notes or in respect of this Agreement or any provision hereof, of that or any other court of competent jurisdiction, may be sued upon and enforced in the Courts of the Hellenic Republic and process issue out of a Court of the Hellenic Republic in pursuance thereof.

Section 12.02

The parties hereto agree that the laws of the Province of Ontario and of Canada apply to this Agreement, the promissory notes and all matters arising therefrom.

Article XIII

Section 13.01

It is expressly understood and agreed that the remedies of EDC under this Agreement are cumulative and the exercise by EDC of any right or remedy for a default or breach of any term herein contained shall not be deemed to be a waiver of or to alter, effect or prejudice any other right or remedy to which EDC may be lawfully entitled for the same default or breach and any waiver by EDC of the strict observance, performance or compliance with any herein contained, or any indulgence granted by EDC shall not be deemed to be a waiver of any subsequent default.

Article XIV

Section 14.01

Any notice to be given or requested to be made hereunder shall, save as otherwise hereinbefore specifically provided, be in writing and addressed to the attention of an officer of the other party and shall be delivered manually or sent by telegram, Telex or prepaid registared air postage. If sent by telegram or Telex, such notice shall be deemed to have been received by the other party within two (2) days of the time of transmission, and if posted as aforesaid, shall be deemed to have been received by the other party within seven (7) days of the time of mailing. The addresses and Telex numbers of the Borrower and EDC for such purpose shall respectively be:

MINISTRY OF AGRICULTURE
Director of Procurements
Athens, Greece
Attention: The Director
Telex: 21-6738
Athens, Greece

EXPORT DEVELOPMENT CORPORATION
P.O. BOX 655
Ottawa, Canada
Telex: 053-4136
EXCREDCORP
Ottawa, Canada

Article XV

Section 15.01

This Agreement shall be executed in two (2) counterparts in the English lanquage each and both of which shall be legally valid.

Article XVI

Section 16.01

This Agreement may not be assigned in whole or in part by the Borrower without the prior written consent of EDC.

Article XVII

Section 17.01

This Agreement shall be retified by law of the Hellenic Republic.

IN WITNESS WHEREOF the parties have duly exeucted this Agreement.

EXPORT DEVELOPMENT CORPORATION

Per:
Per:

HELLENIC REPUBLIC
(J. Butos)

Per:
Title: Minister of Agriculture

SCHEDULE «A»

EDC LOAN NO. 0458

THIS AGREEMENT dated May 25, 1979 is made AMONG

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF AGRICULTURE, (hereinafter called the «Borrower»)

OF THE FIRST PART

AND

EXPORT DEVELOPMENT CORPORATION
a corporation established by
an Act of the Parliament of
Canada, having its head office
at the City of Ottawa, Canada,
(hereinafter called «EDC»)

OF THE SECOND PART

AND

CANADAIR LIMITED, a corporation
incorporated under the laws of
Canada, having its head office
and principal place of business
at the City of Saint Laurent,
province of Quebec, Canada,
(hereinafter called «Canadair»)

OF THE THIRD PART

WHEREAS under the Loan Agreement dated May 25, 1979 («the Loan Agreement»), EDC has agreed to lend to the Borrower up to eighty – five percent (85%) of the purchase price of two (2) model CL-215 Aircraft, spare parts and related services («the Goods») purchased under a contract dated the 31st day of January, 1979 («the Purchase Contract») between The Ministry of National Defence of Greece, Air Force General Staff (the «Ministry of Defence») and Canadair ,approved by EDC;

AND WHEREAS the disbursement procedures set out in this Agreement will apply to the Goods purchased under the Purchase Contract:

NOW THEREFORE, this Agreement witnesseth that in consideration of the premises and the covenants and agreement herein contained, the parties hereto covenant and agree as follows.

Article I

Section 1.01

Subject to the terms hereof and provided the conditions set forth in Section 11.01 of the Loan Agreement have been complied with and no event described in Section 10.01 of the Loan Agreement has occurred and is continuing or has resulted in termination by EDC pursuant to Section 10.03 thereof, EDC will make disbursements in accordance with requests for payment pursuant to Section 2.01 hereof.

Section 1.02

EDC shall not be required to make a disbursement more than once in each calendar month and any disbursement shall be made on such day in each month as EDC shall appoint; provided, that EDC shall not be obliged to make a disbursement sooner than fifteen (15) days following the receipt by EDC of the request and and documentation required by Section 2.01 hereof.

Section 1.03

Disbursements by EDC shall be made by cheque and delivered to the principal branch at Ottawa ,Canada of Canadian Imperial Bank of Commerce for transfer to Canadair as Canadair shall direct. EDC will notify

the Borrower and Canadair forthwith upon the making of each disbursement and will arrange with Canadair for simultaneous transfer of each disbursement to the Borrower in the event that the aircraft, which is the subject of the disbursement, has been paid for by the Borrower prior to such disbursement.

Section 1.04

Canadair agrees to inform EDC in writing of ang change from time to time in the schedule for delivery of the Goods as set forth in the Purchase Contract.

Section 1.05

EDC shall not be required to make any disbursement subsequent to the earlier of (i) the date which is six (6) months from the date the last of the two (2) CL-215 aircrafts is delivered by Canadair and accepted by the Ministry of Defence under the Purchase Contract and (ii) EDC's close of business on the 15th day of November ,1979 unless and to the extent that EDC may give its written consent thereto.

Article II

Section 2.01

A request by the Borrower to EDC for a disbursement shall be made by delivery to EDC of a duly completed Order to Pay (in the form of the schedule hereto) signed by an authorized representative of the Borrower and:

a) a commercial invoice or invoices of Canadair for the Goods in respect of which the disbursement is requested;

b) the written acknowledgment in duplicate of Canadair that it has received payment representing fifteen percent (15%) of the purchase price of the Aircraft in respect of which the disbursement is requested;

c) where applicable, the written acknowledgment in duplicate of Canadair that it has received payment representing one hundred percent (100%) of the purchase price of the amount in respect of which the disbursement is requested;

d) unless previously delivered, a certificate of Canadair. in such form as EDC may from time to time prescribe, as to the Canadian content of the Goods;

e) a certificate of air worthiness for export issued by the Canadian Department of Transport or any successor government agency for the aircraft in respect of which the disbursement is requested;

f) a copy of a certificate of qualitative and quantitive acceptance issued by an authorized committee of the Ministry of Defence in the form of Appendix B to the Purchase Contract for the aircraft in respect of which the disbursement is requested.

Article III

Section 3.01

Canadair agrees with EDC that the Goods shall contain the maximum practicable Canadian contract. Canadair agrees that all components for the Goods shall be purchased from Canadian suppliers who are competitive as to price, quality and delivery; provided, however that the Canadian contract thereof (as determined by EDC) shall not, on a combined basis, be less than 98% of the smounts to be disbursed by EDC pursuant to this Agreement. If the aggregate level of Canadian content of the Goods is less than 98% as aforesaid. EDC shall be entitled to reduce the loan facility by an amount equal to 100% of the shortfall in Canadan content of the Goods.

Section 3.02

Canadair covenants and agrees to deliver to EDC from time to time as EDC may reasonably request. reports in connection with any aspect of the manufacture of the Goods and to notify EDC immediately upon the occurrence of any delay or default under the Purchase Contract.

Section 3.03

Canadair covenants and agrees that it will obtain and make available to EDC for inspection all documents related to the manufacture of the Goods as EDC may reasonably require, and shall keep all such documents for a period of two (2) years following the final disbursement and shall make the same available for inspection from time to time as EDC may reasonably request in writjing, and Canadair further covenants and agrees to usetits best efforts to cause each sub-contractor to make available and retain such documents in similar manner.

Article IV

Section 4.01

Canadair represents and warrants to EDC as follows:

a) that it is a corporation duly organized and validly subsisting under the laws of Canada;

b) that the entering into and the performance by it of its obligations in this Agreement contained, is within its corporate powers and has been duly authorized by all necessary corporate action; and

c) that the entering into and performance by it of the terms of the Purchase Contract and any subcontract thereunder is within its corporate powers and has been duly authorized by all necessary corporate action, is not in violation of the laws of the Hellenic Republic, or the laws of Quebec or those of Canada applicable therein, and does not require the consent or approval of, or registration or filing with any governmental agency or authority other than those already obtained of effected.

Section 4.02

Canadair covenants and agrees with EDC :

a) that it will carry out its obligations under the Purchase Contract;

b) that it will not, without the prior express written consent of EDC, amend (including without limitation, by way of change orders resulting in changes to the purchase price of the Goods) vary or terminate the Purchase Contract or assign any of its rights thereunder; and

c) that it will deliver to EDC a copy of its annual audited financial statements including its balance sheet and income statement and such other financial and operating reports as EDC may request from time to time.

Article V.

Section 5.01

For greater certainty, the Borrower and Canadair acknowledge that the rights and remedies of EDC hereunder or under the Loan Agreement shall not be affected by any dispute or non-performance on the part of either of the Ministry of Defence and Canadair under the Purchase Contract.

Article VI.

Section 6.01

Any notice to be given hereunder shall be in writing, addressed to the attention of an officer of the party to whom notice is to be given, and shall be delivered

manually or sent by telegram. Telex or prepaid air postage. If sent by telegram or Telex, such notice shall be deemed to have been received by the other party within two (2) days of the time of transmission. If posted, it shall be deemed to have been received by the other party within seven (7) days of the time of mailing. The addresses and Telex numbers of the Borrower, EDC and Canadair for such purposes shal respectively be :

MINISTRY OF AGRICULTURE
Direction of Procurements
Athens, Greece
Attention : The Director
Telex : 21-6738
Athens, Greece

EXPORT DEVELOPMENT CORPORATION
P.O. Box 655
Ottawa, Ontario, Canada
Telex : 053-4136 EXCREDCORP
Ottawa, Canada

CANADAIR LIMITED
P.O. Box 6087
Montreal, Quebec, Canada
Attention : The President
Telex : 05-826747 CANADAIR
Montreal, Quebec

or such other address and/or Telex number as to which any party may from time to time notify the other parties as aforesaid.

Article VII.

Section 7.01

This Agreement shall be deemed to be a contract made under and shall for all purposes be governed by and contrued in accordance with the laws of the Province of Ontario and the laws of Canada applicable therein and each of the parties hereto does hereby submit to the jurisdiction of the Courts of the Province of Ontario.

Article VIII.

Section 8.01

This Agreement shall enure to the benefit of and be binding upon the parties hereto and their respective successors and assigns.

IN WITNESS WHEREOF each of the parties hereto has executed these presents under the hands of its respective proper officer or officers or attorney in that behalf and where applicable has affixed its corporate seal.

HELLENIC REPUBLIC
Per : (J. Butos)
Title : Minister of Agriculture

EXPORT DEVELOPMENT CORPORATION
Per : ....
Per : ....

CANADAIR LIMITED
Per : ....

ORDER TO PAY

RE : Loan Agreement dated May 25 1979 between the Hellenic Republic and Export Development Corporation.

NUMBER

On behalf of the Hellenic Republic the undersigned hereby orders Export Development Corporation («EDC» to pay to Canadair Limited («Canadair») in accordance with the Disbursement Procedures Agreement dated May 25, 1979 between the Hellenic Republic, EDC and Canadair, the sum of Dollars ( ), in lawful Canadian Dollars, representing eighty-five percent (85 %) of the value of the aircraft, spare parts and related services.

This Order is issued pursuant to the said Loan Agreement and pursuant to the Disbursement Procedures Agreement, and is an application for disbursement of loan funds provided for in Section 2.01 of the Loan Agreement.

The undersigned irrevocably orders Export Development Corporation to pay accordingly.

Dated at , this day of 19

HELLENIC REPUBLIC
Per : (J. Butos)
Title : Minister of Agriculture

ΣΥΜΒΑΣΙΣ ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΕΩΣ Νο 0458

Συνομολογηθεῖσα τὴν 25ην Μαΐου 1979

ΜΕΤΑΞΥ

τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου
Ὑπουργείου Γεωργίας (ἐφεξῆς ἀποκαλουμένου ὁ «Δανειολήπτης»)

ΑΦ' ΕΝΟΣ

ΚΑΙ

τοῦ Ὀργανισμοῦ Προωθήσεως Ἐξαγωγῶν συσταθέντος διὰ νόμου ψηφισθέντος παρὰ τοῦ Καναδικοῦ Κοινοβουλίου καὶ ἑδρεύοντος εἰς τὴν πόλιν Ὀττάβα τοῦ Καναδᾶ (ἐφεξῆς ἀποκαλουμένου ὁ «Ο.Π.Ε.»)

ΑΦ' ΕΤΕΡΟΥ

Ἐπειδή, τὸ Ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Ἀμύνης τῆς Ἑλλάδος, Γενικὸν Ἐπιτελεῖον Ἀεροπορίας, (ἐφεξῆς ἀποκαλουμένου «τὸ Ὑπουργεῖον Ἀμύνης»), ἐπιθυμεῖ νὰ εἰσαγάγη ἀπὸ τὸν Καναδᾶ, δύο (2) ἀεροσκάφη τύπου CL - 215 συμπεριλαμβανομένων τῶν ἀνταλλακτικῶν καὶ σχετικῶν ἐξυπηρετήσεων (ἐφεξῆς ἀποκαλούμενα «ἐμπορεύματα»), ὡς ταῦτα λεπτομερέστατα περιγράφονται εἰς τὴν ὑπὸ ἡμερομηνίαν 31 Ἰανουαρίου 1979 Σύμβασιν Ἀγορᾶς (ἐφεξῆς ἀποκαλουμένη «Σύμβασις Ἀγορᾶς») συναφθεῖσαν μεταξὺ τοῦ Ὑπουργείου Ἀμύνης καὶ τῆς CANADAIR ΕΠΕ (ἐφεξῆς ἀποκαλουμένης «CANADAIR») τοῦ ST. LAURENT QUEBEC τοῦ Καναδᾶ,

Ἐπειδή, ὁ Δανειολήπτης ἐπιθυμεῖ νὰ δανεισθῆ τὸ ὀγδοήκοντα πέντε τοῖς ἑκατὸν (85 %) τοῦ ἀπαιτουμένου διὰ τὴν ἀποπληρωμὴν τῶν ἐμπορευμάτων ποσοῦ, καὶ

Ἐπειδή, ὁ Ο.Π.Ε. συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ περὶ Προωθήσεως Ἐξαγωγῶν Νόμου συμφώνησε νὰ δανείση εἰς τὸν Δανειολήπτην μέχρις ὀγδοήκοντα πέντε τοῖς ἑκατόν (85%) κατ' ἀνώτατον ὅριον τοῦ τιμήματος ἀγορᾶς τῶν ἐμπορευμάτων ἵνα καταστήση ἱκανὸν τὸν Δανειολήπτην νὰ χρηματοδοτήση τὰ ἐμπορεύματα, καὶ ὑπὸ τοὺς ὅρους καὶ συμφωνίας αἱ ὁποῖαι ἐκτίθενται εἰς τὴν παροῦσαν. Διὰ ταῦτα, ἡ παροῦσα συμφωνία μαρτυρεῖ ὅτι τὰ συμβαλλόμενα μέρη συνομολογοῦν καὶ συμφωνοῦν τοὺς ὅρους, τὰς συμφωνίας καὶ τὰς συνομολογήσεις αἱ ὁποῖαι διαλαμβάνονται εἰς τὴν παροῦσαν Σύμβασιν, ὡς κατωτέρω:

Ἄρθρον Ι

Παράγραφος 1.01

Ὁ Ο.Π.Ε. θὰ δανείση εἰς τὸν Δανειολήπτην εἰς Καναδικὰ

Δολλάρια τὸ ἐλάχιστον τὸ ποσὸν τῶν 5.163.750 δολλαρίων καὶ τὸ ἰσόποσον τοῦ 85 % τοῦ τιμήματος ἀγορᾶς τῶν ἐμπορευμάτων διὰ νὰ βοηθήση τὸν Δανειολήπτην νὰ καταβάλη τὸ τίμημα τῶν ἐμπ/των τὰ ὁποῖα θὰ ἐξαχθοῦν ἐκ Καναδᾶ.

Ἄρθρον ΙΙ

Παράγραφος 2.01.

Ἐξαιρουμένης τῆς περιπτώσεως κατὰ τὴν ὁποίαν ἤθελεν ἄλλως συμφωνήσει περὶ τούτου ὁ Ο.Π.Ε. ὁ Δανειολήπτης θὰ δικαιοῦται νὰ ὑποβάλη πρὸς τὸν Ο.Π.Ε. αἴτησιν, κατὰ τὸν τρόπον κατὰ τὸν ὁποῖον ὁρίζεται εἰς συμφωνίαν περὶ Διαδικασίας Ἀναλήψεων συναφθησόμενην καὶ παραδοθησομένην κατὰ τὸν μονογραφηθέντα παρὰ τῶν συμβαλλομένων τύπον καὶ προσηρτημένην εἰς τὴν παροῦσαν ὡς ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ «Α» (ἐφεξῆς ἀποκαλουμένη «Συμφωνία περὶ Διαδικασίας Ἀναλήψεων), διὰ τὴν καταβολὴν τοῦ δανείου ἀντιστοιχοῦντος πρὸς τὰ καταβληθησόμενα παρὰ τοῦ Δανειολήπτου διὰ τὰ ἐμπ/τα ποσά.

Παράγραφος 2.02.

Τὰ συνοδεύοντα τὴν αἴτησιν ἀποδεικτικὰ ἔγγραφα θὰ εἶναι ἐπαρκῆ τόσον κατὰ τύπους ὅσον καὶ κατ' οὐσίαν ὥστε νὰ ἱκανοποιήσουν τὸν Ο.Π.Ε. ὅτι ἀναφέρονται εἰς γενησομένας ἀπὸ τὸν Δανειολήπτην πληρωμὰς καὶ ὅτι τὸ ποσὸν τοῦ δανείου τοῦ ὁποίου ζητεῖται ἡ ἀνάληψις, θέλει διατεθῆ ἀποκλειστικῶς διὰ τοὺς σκοποὺς οἱ ὁποῖοι καθορίζονται εἰς τὴν παροῦσαν.

Ἄρθρον ΙΙΙ

Παράγραφος 3.01.

Ὁ Δανειολήπτης θὰ ἀποδώση εἰς τὸν Ο.Π.Ε. τὸ κεφάλαιον ὅλων τῶν καταβληθέντων διὰ λογαριασμὸν τοῦ Δανειολήπτου ποσῶν, εἰς Καναδικὰ Δολλάρια καὶ εἰς δέκα τέσσαρας (14) διαδοχικὰς ἑξαμηνιαίας καὶ ἰσοπόσους περίπου δόσεις ἀρχῆς γενομένης τὸ ἐνωρίτερον (Ι) ἕξ (6) μῆνας ἀπὸ τῆς ἡμέρας κατὰ τὴν ὁποίαν τὸ δεύτερον ἐκ τῶν (2) ἀεροσκαφῶν τύπου GL - 215 θὰ παραδοθῆ ὑπὸ τῆς CANADAIR καὶ θὰ παραληφθῆ ἀπὸ τὸ Ὑπουργεῖον Ἀμύνης συμφώνως πρὸς τὴν Σύμβασιν Ἀγοραπωλησίας καὶ (ΙΙ) τὴν 15 Νοεμβρίου 1979 (ἐφεξῆς καλουμένης «Ἡμερομηνία Πρώτης Δόσεως»).

Παράγραφος 3.02.

Ὁ Δανειολήπτης θὰ καταβάλη τόκο εἰς Καναδικὰ Δολλάρια πρὸς ἐπιτόκιον ἐννέα καὶ ἥμισυ τοῖς ἑκατὸν (9 1/2%) ἐτησίως διὰ τὸ καταβληθὲν κεφάλαιον, τοῦ τόκου τούτου ὑπολογιζομένου καὶ καταβαλλομένου ἀνὰ ἑξάμηνον μέχρι τῆς Ἡμερομηνίας Πρώτης Δόσεως, τὴν 15ην Μαΐου καὶ τὴν 15ην Νοεμβρίου ἑκάστου ἔτους καὶ κατόπιν κατὰ τὴν Ἡμερομηνίαν Πρώτης Δόσεως καὶ ἐτησίως κατὰ τὰς ἡμερομηνίας μετὰ τὴν παρέλευσιν ἕξ (6) μηνῶν καὶ δώδεκα (12) μηνῶν μετὰ τὴν ἡμερομηνίαν Πρώτης Δόσεως. Ὁ τόκος θὰ ὑπολογίζεται βάσει τοῦ πραγματικοῦ ἀριθμοῦ ἡμερῶν (ἑκάστου ἔτους ὑπολογιζομένου ὡς ἔχοντος 365 ἡμέρας). Κατὰ τὸ αὐτὸ ἐπιτόκιον θὰ ὑπολογίζωνται καὶ οἱ τόκοι οἱ ὀφειλόμενοι ἐπὶ καθυστερημένων τόκων. Ὁ ἐτήσιος τόκος πρὸς τὸν ὁποῖον τὸ προλεχθὲν ἐπιτόκιον, ὑπολογιζόμενον ὡς προβλέπεται ἀνωτέρω, ἰσοῦται, πρὸς τὸ προλεχθὲν ἐπιτόκιον πολλαπλασιαζομένου ἐπὶ τὸν πραγματικὸν ἀριθμὸν ἡμερῶν τοῦ ἔτους διαιρουμένου διὰ 365.

Παράγραφος 3.03.

Οἱαδήποτε καταβολὴ γενομένη ὑπὸ τοῦ Δανειολήπτου κατὰ τὰς διατάξεις τῆς παραγρ. 3.01 τῆς παρούσης θὰ θεωρῆται ὡς καταβολὴ γενομένη ὑπὸ τοῦ Δανειολήπτου ἔναντι τῆς ἐκδοθείσης ὑπὸ τοῦ Δανειολήπτου, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῆς παραγρ. 4.01 ὑποσχετικῆς ἐπιστολῆς.

Παράγραφος 3.04.

Ἐξαιρουμένης τῆς περιπτώσεως ὑπερημερίας, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῆς παρούσης, ὁ Δανειολήπτης δύναται κατὰ ἢ ὁποτεδήποτε μετὰ τὴν ἡμερομηνίαν πρώτης δόσεως, νὰ προκαταβάλη ὁλόκληρον ἢ μέρος τοῦ ἀνεξοφλήτου ποσοῦ κεφαλαίου, ὡς τοῦτο ἀποδεικνύεται καὶ διασφαλίζεται δι' ὑποσχετικῶν ἐπιστολῶν αἱ ὁποῖαι ὑπεγράφησαν καὶ ἐξεδόθησαν ὑπὸ τοῦ Δανειολήπτου συμφώνως πρὸς τὴν παροῦσαν συμφωνίαν. Εἰς τὴν περίπτωσιν ὅμως αὐτὴν ὁ Δανειολήπτης θὰ καταβάλη εἰς τὸν Ο.Π.Ε. καὶ εἰς Καναδικὰ Δολλάρια ρήτραν ἴσην πρὸς τοὺς τόκους τριῶν μηνῶν καὶ μὲ τὸ ἐπιτόκιον τὸ ὁποῖον καθορίζεται εἰς τὴν παράγρ. 3.02 ἐπὶ παντὸς προκαταβαλλομένου ποσοῦ. Ὁ Δανειολήπτης συμφωνεῖ ὅτι οἱοδήποτε οὕτω προκαταβαλλόμενον ἐπὶ τοῦ κεφαλαίου ἑκάστης ἀναλήψεως ποσόν, θὰ θεωρῆται ὡς καταβληθὲν ἔναντι δόσεων ὀφειλομένων διὰ τὸ τοιοῦτον κεφάλαιον καὶ κατὰ σειρὰν ἀντίστροφον πρὸς τὰς ἡμερομηνίας λήξεως αὐτῶν.

Ἄρθρον ΙV

Παράγραφος 4.01.

Τὸ ἑκάστοτε βάσει τῆς παρούσης συμβάσεως καταβαλλόμενον ἀπὸ τὸν Ο.Π.Ε. εἰς τὸν Δανειολήπτην ποσόν, θὰ διαπιστοῦται καὶ διασφαλίζεται περαιτέρω καὶ διὰ τῆς ὑπογραφῆς καὶ ἐκδόσεως παρὰ τοῦ Δανειολήπτου ὑπὲρ τοῦ Ο.Π.Ε ὑποσχετικῆς ἐπιστολῆς (τὴν ὁποίαν θὰ χορηγήση ὁ Ο.Π.Ε.) ἡ ὁποία θὰ εἶναι κατ'οὐσίαν τοῦ τύπου τοῦ μονογραφηθέντος ὑπὸ τῶν συμβαλλομένων καὶ προσηρτημένου εἰς τὴν παροῦσαν ὡς Παράρτημα «Β» ἐκτὸς ἐὰν ὁ Ο.Π.Ε. ἤθελεν ἀπαιτήσει ἄλλον τύπον σύμφωνον πρὸς τὰς ἑκάστοτε ἐν ἰσχύι διατάξεις τῆς Καναδικῆς Νομοθεσίας. Ἑκάστη ὑποσχετικὴ ἐπιστολὴ θὰ φέρη ὡς ἡμερομηνίαν τὴν ἡμερομηνίαν κατὰ τὴν ὁποίαν ἢ πρὸ τῆς ὁποίας γίνεται ἡ σχετικὴ μὲ τὴν ἐν λόγω ὑποσχετικὴν ἐπιστολὴν ἀνάληψις θὰ εἶναι διὰ ποσὸν κεφαλαίου ἴσον πρὸς τὸ ποσὸν τῆς ἀναλήψεως, θὰ φέρη τόκον μὲ ἐπιτόκιον ἐννέα καὶ ἥμισυ τοῖς ἑκατὸν (9 1/2 %) ἐτησίως καὶ πληρωτέα, τόσον ὡς πρὸς τὸ κεφάλαιον ὅσον καὶ ὡς πρὸς τοὺς τόκους εἰς Καναδικὰ Δολλάρια καὶ εἰς τὸ Κεντρικὸν ἐν Ὀττάβα κατάστημα τῆς Καναδικῆς Αὐτοκρατορικῆς Ἐμπορικῆς Τραπέζης τοῦ τόκου ὑπολογιζομένου κατὰ τὸ ὡς ἀνωτέρω ἐπιτόκιον καὶ καταβαλλομένου κατὰ τὸν τρόπον καὶ χρόνον κατὰ τὸν ὁποῖον ὁρίζεται εἰς τὴν παράγρ. 3.02. Ἑκάστη ὑποσχετικὴ θὰ εἶναι ἐπαναπληρωτέα εἰς δεκατέσσαρας (14) διαδοχικὰς ἑξαμηνιαίας ἰσοπόσους περίπου δόσεις, ἀρχῆς γενομένης τὴν Ἡμερομηνίαν τῆς πρώτης Δόσεως, ὡς τοῦτο προβλέπεται εἰς τὴν παράγρ. 3.01.

Παράγραφος 4.02.

Παρὰ τὸ γεγονὸς ὅτι ἑκάστη τῶν ὑποσχετικῶν τῶν παραδιδομένων συμφώνως πρὸς τὴν παράγρ. 4.01 θὰ ἀποφέρη τόκον ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς ἐκδόσεώς της, θὰ γίνουν αἱ ἀναγκαῖαι ἀναπροσαρμογαὶ οὕτως ὥστε νὰ εἰσπράττωνται τόκοι ὑπολογιζόμενοι μόνον ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς καταβολῆς τὴν ὁποίαν ἑκάστη τῶν ὑποσχετικῶν ἀφορᾶ.

Ἄρθρον V

Παράγραφος 5.01.

Ὁ Ο.Π.Ε. δὲν ὑποχρεοῦται νὰ ἐνεργήση οἱανδήποτε καταβολὴν βάσει τῆς παρούσης (1) νωρίτερα τῆς ἡμερομηνίας ἡ ὁποία εἶναι 6 μῆνες ἀπὸ τὴν ἡμερομηνία ποὺ τὸ τελευταῖο ἀπὸ τὰ δύο (2) CL - 215 ἀεροπλάνα θὰ παραδοθῆ ἀπὸ τὴν CANADAIR καὶ παραληφθῆ ἀπὸ τὸ Ὑπουργεῖο Ἐθνικῆς Ἀμύνης βάσει τῆς Συμβάσεως Ἀγορᾶς καὶ (11) μετὰ τὴν λήξη τῶν ἐργασιῶν του κατὰ τὴν 15η ἡμέρα τοῦ Νοεμβρίου 1979, ἐκτὸς ἂν καὶ εἰς τὴν ἔκτασῃ κατὰ τὴν ὁποία ὁ Ο.Π.Ε. ἤθελε παράσχει ἐγγράφως τὴν συγκατάθεσή του πρὸς τοῦτο.

Ἄρθρον VI

Παράγραφος 6.01.

Πρὸ οἱασδήποτε βάσει τῆς παρούσης καταβολῆς καὶ ὡς προϋπόθεσιν αὐτῆς, ὁ Δανειολήπτης θὰ παράσχη εἰς τὸν Ο.Π.Ε. ἐγγύησιν τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, κρινομένην

ὑπὸ τοῦ Ο.Π.Ε. ἱκανοποιητικὴν κατὰ τύπους καὶ οὐσίαν, διὰ τῆς ὁποίας ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος ἀνεπιφυλάκτως καὶ ἀνεκκλήτως θὰ ἐγγυᾶται τὴν πρὸς τὸν Ο.Π.Ε. καταβολὴν τοῦ κεφαλαίου, τῶν τόκων καὶ τῶν ἄλλων ἐπιβαρύνσεων βάσει τῆς παρούσης καὶ τῶν ὑποσχετικῶν ἐπιστολῶν, αἱ ὁποῖαι ἐξεδόθησαν καὶ παρεδόθησαν ἀπὸ τὸν Δανειολήπτην βάσει τῆς παρούσης, καὶ ὡσαύτως θὰ ἐγγυᾶται ὅτι τὰ ἀπαιτούμενα διὰ τὰς ὑπὸ τοῦ Δανειολήπτου καταβολὰς Καναδικὰ Δολλάρια θὰ εἶναι διαθέσιμα καὶ μεταβιβάσιμα.

Ἄρθρον VII

Παράγραφος 7.01.

Ὁ Δανειολήπτης δηλοῖ καὶ ἐγγυᾶται :

α) ὅτι προέβη εἰς ἁπάσας τὰς ἀπαιτουμένας ἐνεργείας πρὸς ἀνάληψιν τῶν προβλεπομένων ἐν τῇ παρούσῃ ὑποχρεώσεων καὶ ὀφειλῶν, ἐξουσιοδοτήθη νὰ συνάψῃ καὶ νὰ παραδώσῃ τὴν παροῦσαν σύμβασιν καὶ ἐπίσης ἐξουσιοδοτήθη νὰ συμπληρώσῃ καὶ νὰ ἐκδώσῃ τὰς διὰ τῆς παρούσης προβλεπομένας ὑποσχετικὰς ἐπιστολάς, καὶ

β) ὅτι δὲν ὑφίσταται νόμος, διάταγμα, ἀπόφασις ἢ κανονισμὸς τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας, παράβασις τῶν ὁποίων θὰ ἀπετέλει ἡ παράδοσις ἢ ἐκτέλεσις τῆς παρούσης Συμβάσεως ἢ ἡ συμπλήρωσις καὶ ἔκδοσις τῶν ἔναντι ταύτης ὑποσχετικῶν ἐπιστολῶν.

Ἄρθρον VIII

Παράγραφος 8.01.

Ἅπασαι αἱ πρὸς τὸν Ο.Π.Ε. καταβολαὶ ὑπὸ τοῦ Δανειολήπτου βάσει τῆς παρούσης θὰ γίνωνται ἄνευ οὐδεμιᾶς κρατήσεως δι' ἰσχύοντας σήμερον ἢ ἰσχύσοντας εἰς τὸ μέλλον φόρους, δασμούς, τέλη ἢ ἑτέρας ἐπιβαρύνσεις, οἱασδήποτε φύσεως, ἐπιβαλλομένους βάσει τῆς νομοθεσίας οἱασδήποτε Χώρας (πλὴν τοῦ Καναδᾶ) ἢ παρ' οἱασδήποτε ὑπηρεσίας, ὀργανισμοῦ, τοπικῆς πολιτικῆς διοικήσεως ἢ φορολογικῆς ἀρχῆς ταύτης. Ὁ Δανειολήπτης συμφωνεῖ διὰ παρούσης νὰ καταβάλῃ ὁ ἴδιος ἢ νὰ μεριμνήσῃ διὰ τὴν καταβολὴν ἁπάντων τῶν φόρων ἢ δασμῶν οἱασδήποτε φύσεως τῶν ἐπιβαλλομένων σήμερον ἢ ἐπιβληθησομένων μελλοντικῶς συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῆς Νομοθεσίας οἱασδήποτε χώρας (πλὴν τοῦ Καναδᾶ) ἢ παρ' οἱασδήποτε ὑπηρεσίας, ὀργανισμοῦ, τοπικῆς πολιτικῆς διοικήσεως ἢ φορολογικῆς ἀρχῆς ἐν σχέσει πρὸς τὴν σύναψιν, ἔκδοσιν ἢ καταχώρησιν τῆς παρούσης συμβάσεως ἢ τῶν ὑποσχετικῶν ἢ τὴν καταβολὴν κεφαλαίου ἢ τόκων ἢ οἱωνδήποτε ἑτέρων ποσῶν καταβλητέων παρὰ τοῦ Δανειολήπτου κατόπιν τῆς παρούσης συμβάσεως.

Παράγραφος 8.02.

Πᾶν τέλος χαρτοσήμου ἢ ἕτερος φόρος ἢ ἐπιβάρυνση ἐπὶ τῆς παρούσης συμβάσεως καὶ τῶν ὑποσχετικῶν ἐπιστολῶν ἐν σχέσει πρὸς τὴν σύναψιν, ἔκδοσιν ἢ καταχώρησιν αὐτῶν συμφώνως πρὸς τὴν νομοθεσίαν τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας, ἢ νόμους ἐν ἰσχύι εἰς ἀνήκοντα εἰς αὐτὴν ἐδάφη βαρύνουν τὸν Δανειολήπτην. Ἐὰν οἱαδήποτε ὑποσχετικὴ ἐπιστολὴ συνταγῇ ἢ ὑπογραφῇ ἐντὸς τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας, ὁ Δανειολήπτης κατὰ τὸν χρόνον παραδόσεως τῆς ὑποσχετικῆς ἐπιστολῆς, θὰ προμηθεύσῃ τὸν Ο.Π.Ε. μὲ ἀποδεικτικὰ ἱκανοποιοῦντα τοῦτον στοιχεῖα τῆς πληρωμῆς τῶν τελῶν χαρτοσήμου ἢ ἄλλων φόρων τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας εἰς τὰς ὁποίας ὑπόκειται αὕτη ἢ ἀποδεικτικὰ στοιχεῖα ὅτι αὕτη ἀπαλλάσσεται τελῶν καὶ φόρου.

Παράγραφος 8.03.

Τὸ κεφάλαιον, οἱ τόκοι ἢ ἄλλαι ἐπιβαρύνσεις ἐπὶ τοῦ δανείου καὶ τῶν ὑποσχετικῶν ἐπιστολῶν θὰ καταβληθῶσιν ἐλεύθεραι παντὸς περιορισμοῦ ἰσχύοντος κατὰ τὴν νομοθεσίαν τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας ἢ τὴν νομοθεσίαν τὴν ἰσχύουσαν εἰς ἀνήκοντα εἰς αὐτὴν ἐδάφη περιλαμβανομένων καὶ τῶν περιορισμῶν, ἀλλ' οὐχὶ μόνον αὐτῶν, τῶν ἀφορώντων ξένον συνάλλαγμα.

Ἄρθρον IX

Παράγραφος 9.01.

Ὁ Δανειολήπτης συνομολογεῖ καὶ συμφωνεῖ νὰ καταβάλῃ εἰς τὸν Ο.Π.Ε., εἰς Καναδικὰ Δολλάρια, ὡς διαχειριστικὰ ἔξοδα, μὴ ἐπιστρεπτέα, τὸ ἐφ' ἅπαξ ποσὸν τῶν 12.910 $ ἀμέσως μετὰ τὴν ὑπογραφὴν τῆς παρούσης καὶ ἐν πάσῃ περιπτώσει ἐντὸς ἐνενήντα (90) ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ὑπογραφῆς.

Παράγραφος 9.02.

Ὁ Δανειολήπτης συνομολογεῖ καὶ συμφωνεῖ νὰ καταβάλῃ εἰς τὸν Ο.Π.Ε. εἰς Καναδικὰ Δολλάρια, ὡς ἔξοδα ἀδρανείας, τὴν 15ην Μαΐου καὶ τὴν 15ην Νοεμβρίου ἑκάστου ἔτους ἀρχίζοντας ἀπὸ 15 Νοεμβρίου 1979 καὶ μέχρι τῆς προτεραίας τῆς καταβολῆς τῆς τελικῆς, ὑπὸ τοὺς ὅρους τοῦ δανείου δόσεως καὶ τῆς ἡμερομηνίας πραγματοποιήσεως τῆς τελευταίας, συμφώνως τῇ παραγράφῳ 5 01, καταβολῆς, συμπεριλαμβανομένης τῆς ἡμερομηνίας ταύτης, ποσὸν ἴσον μὲ τὸ ἥμισυ τοῖς ἑκατὸν (0,5 %) ἐτησίως τοῦ τμήματος ἐκείνου τῶν 5.163.750 $ τὸ ὁποῖον παραμένει ἑκάστοτε ἀνεξόφλητον, ὑπολογιζόμενον ἀπὸ τῆς 22ας Φεβρουαρίου 1979 συμπεριλαμβανομένης. Τὰ ἔξοδα ἀδρανείας ὑπολογίζονται ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ πραγματικοῦ ἀριθμοῦ ἡμερῶν ἑκάστου ἔτους ὑπολογιζομένου ὡς ἔχοντος 365 ἡμέρας.

Παράγραφος 9.03.

Ὁ Δανειολήπτης διὰ τῆς παρούσης συμφωνεῖ νὰ καταβάλῃ εἰς πρώτην ἀπαίτησιν διὰ λογαριασμὸν τοῦ Ο.Π.Ε. ὅλας τὰς δαπάνας, ἐπιβαρύνσεις καὶ ἔξοδα, συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν τελῶν καὶ τῶν δαπανῶν τοῦ νομικοῦ συμβούλου (μὴ δυναμένων νὰ ὑπερβοῦν τὰ 10.000 $), τὰ ὁποῖα θὰ πραγματοποιοῦνται ὑπὸ τοῦ Ο.Π.Ε. ἐξ αἰτίας τῶν διαπραγματεύσεων καὶ τῆς ἐφαρμογῆς τῆς παρούσης συμβάσεως, ὡς καὶ τῆς συμφωνίας περὶ διαδικασιῶν ἀναλήψεων καὶ τῶν ὑποσχετικῶν ἐπιστολῶν.

Παράγραφος 9.04.

Ἅπασαι καὶ οἱαιδήποτε δαπάναι, ἐπιβαρύνσεις ἢ ἔξοδα εἰς τὰ ὁποῖα ὑπεβλήθη ὁ Ο.Π.Ε. συνεπείᾳ παραλείψεώς τινος τοῦ Δανειολήπτου ἐν σχέσει μὲ τὴν παροῦσαν σύμβασιν ἢ τὰς ὑποσχετικὰς ἐπιστολὰς τὰ ὁποῖα ἀφοροῦν εἰς :

α) τὴν μὴ πληρωμὴν παρὰ τοῦ Δανειολήπτου τῶν πληρωτέων ποσῶν βάσει τῆς παρούσης συμβάσεως ἢ τῶν ὑποσχετικῶν ἐπιστολῶν,

β) τὰς ἐνεργείας εἰς τὰς ὁποίας ἤθελε προβῇ ὁ Ο.Π.Ε. ἐπιδιώκων τὴν εἴσπραξιν τῶν καταβλητέων ποσῶν βάσει τῆς παρούσης ἢ τῶν ὑποσχετικῶν ἐπιστολῶν, ἢ

γ) τῆς ἐπιβολῆς τῆς παρούσης συμβάσεως καὶ τῆς ἐγγυήσεως τῆς ἀναφερομένης εἰς τὴν Παράγραφον 6.01, θὰ βαρύνουν τὸν Δανειολήπτην καὶ θὰ προστίθενται εἰς τὰ καταβλητέα ἀπὸ αὐτὸν ποσὰ καὶ ὁ Ο.Π.Ε. δύναται νὰ ἐγείρῃ ἀγωγὴν κατὰ τοῦ Δανειολήπτου πρὸς εἴσπραξιν αὐτῶν.

Ἄρθρον X

Παράγραφος 10.01.

Ἐν περιπτώσει ἐπελεύσεως ἑνὸς τῶν κάτωθι ἀναγραφομένων γεγονότων καὶ συνεχίσεως αὐτοῦ, ὁ Ο.Π.Ε. δύναται, κατόπιν προειδοποιήσεως πρὸς τὸν Δανειολήπτην, νὰ ἀναστείλῃ ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει τὸ δικαίωμα τοῦ Δανειολήπτου νὰ ζητήσῃ ἀναλήψεις βάσει τῆς παρούσης :

α) ὑπερημερίας τοῦ Δανειολήπτου κατὰ τὴν πληρωμὴν τοῦ κεφαλαίου ἢ τῶν τόκων ἢ ἄλλων ποσῶν ὡς ὁρίζονται εἰς τὴν παροῦσαν σύμβασιν ἢ τὰς ὑποσχετικὰς ἐπιστολάς,

β) ἐὰν ὁ Δανειολήπτης δὲν καταβάλῃ ἐγκαίρως, ἢ ἐντὸς οἱασδήποτε περιόδου χάριτος ἡ ὁποία ἤθελε παραχωρηθῆ, οἱανδήποτε ὑποχρέωσιν σχετικῶς μὲ τὰ δανεισθέντα χρήματα, ἢ δὲν τηρήσῃ ἢ ἐκτελέσῃ οἱονδήποτε ὅρον, συμφωνητικὸν ἢ σύμβασιν περιεχόμενον εἰς οἱανδήποτε σύμβασιν πρὸς ἀπόδειξιν καὶ ἐξασφάλισιν τῶν δανεισθέντων χρημάτων.

γ) ἐὰν οἱαδήποτε δήλωσις ἢ ἐγγύησις τοῦ Δανειολήπτου περιληφθεῖσα εἰς τὴν παροῦσαν σύμβασιν ἢ οἱαδήποτε πληροφορία δοθεῖσα ἀπὸ τὸν Δανειολήπτην ἀποδειχθῇ ἀνακριβὴς ὡς πρὸς οὐσιώδη αὐτῆς σημεῖα,

δ) καθυστερήσεως τοῦ Δανειολήπτου νὰ ἐκτελέσῃ οἱονδήποτε ὅρον τῆς παρούσης συμβάσεως ἢ τῶν ὑποσχετικῶν,

ε) ἐὰν λόγῳ ἐξαιρετικῶν γεγονότων, καθίσταται λίαν πιθανὸν ὅτι ὁ Δανειολήπτης δὲν θὰ εἶναι εἰς θέσιν νὰ ἐκπληρώσῃ τὰς ἐκ τῆς παρούσης συμβάσεως, ἢ τῶν ὑποσχετικῶν ἐπιστολῶν, ὑποχρεώσεις του, καὶ

στ) ἐὰν τὸ Ὑπουργεῖον Ἀμύνης πωλήσῃ, μεταβιβάσῃ ἢ παύσῃ νὰ ἔχῃ εἰς τὴν κατοχήν του οἱοδήποτε ἀεροσκάφος περιλαμβανόμενον εἰς τὰ ἐμπ/τα, ἄνευ τῆς προηγουμένης ἐγγράφου συναινέσεως τοῦ Ο.Π.Ε.

Παράγραφος 10.02.

Ἡ ἀναστολὴ τοῦ δικαιώματος τοῦ Δανειολήπτου νὰ ζητήσῃ ἀναλήψεις βάσει τῆς παρούσης παρατείνεται, ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως, μέχρις ὅτου τὸ γεγονὸς ἢ τὰ γεγονότα, τὰ ὁποῖα προεκάλεσαν τὴν ἀναστολὴν παύσουν ὑφιστάμενα ἢ μέχρις ὅτου ὁ Ο.Π.Ε. εἰδοποιήσῃ τὸν Δανειολήπτην, ὅτι τὸ δικαίωμά του νὰ ζητήσῃ ἀναλήψεις ἀπεκατεστάθη, ὁποιοδήποτε τῶν δύο τούτων γεγονότων ἤθελεν ἐπέλθει ἐνωρίτερον, ἡ τοιαύτη ὅμως εἰδοποίησις περὶ ἀποκαταστάσεως ἰσχύει μόνον διὰ τὴν συγκεκριμένην περίπτωσιν ἀποκαταστάσεως τοῦ δικαιώματος καὶ οὔτε δύναται νὰ ἑρμηνευθῇ ὡς ἰσχύουσα καὶ διὰ πᾶν ἄλλο γεγονὸς ἢ γεγονότα τὰ ὁποῖα δύνανται νὰ προκαλέσουν μεταγενεστέρως καὶ ἄλλην ἀναστολὴν τῶν ἀναλήψεων.

Παράγραφος 10.03.

Ἐν περιπτώσει ἀθετήσεως παρατεινομένης πέραν τῶν 30 συνεχῶν ἡμερῶν ὁ Ο.Π.Ε. δύναται κατόπιν ἐγγράφου προειδοποιήσεως πρὸς τὸν Δανειολήπτην νὰ καταγγείλῃ τὸ δικαίωμα τοῦ Δανειολήπτου νὰ ζητῇ ἀναλήψεις βάσει τῆς παρούσης συμβάσεως.

Ἄρθρον XI

Παράγραφος 11.01.

Πρὸ ἑκάστης ἀναλήψεως καὶ ὡς προϋπόθεσιν αὐτῆς ὁ Δανειολήπτης θὰ παραδώσῃ εἰς τὸν Ο.Π.Ε.

α) πρὸς ἔγκρισιν ἀπὸ τὸν Ο.Π.Ε., ἀντίγραφον οἱασδήποτε τροποποιήσεως τῆς Συμβάσεως Ἀγορᾶς ἐκτὸς ἐὰν τοῦτο ἔχῃ προηγουμένως παραδοθῇ εἰς τὸν Ο.Π.Ε.

β) Συμφωνίαν διαδικασιῶν Πληρωμῆς κατ' οὐσίαν σύμφωνον πρὸς τὸν συνημμένον ὡς Παράρτημα «Α» εἰς τὴν παροῦσαν τύπον, δεόντως ὑπογεγραμμένην, ἐκτὸς ἐὰν αὐτὴ ἔχῃ προηγουμένως παραδοθῇ.

γ) Τὰς ὑποσχετικὰς ἐπιστολὰς περὶ ὧν ἡ παράγρ. 4.01 τὰς ἀφορώσας εἰς τὰς ἑκάστοτε ἀναλήψεις.

δ) Νομικὴν γνωμάτευσιν ἢ γνωματεύσεις νομικοῦ συμβούλου ἱκανοποιούσας τὸν Ο.Π.Ε., βεβαιούσας κατὰ τρόπον ἱκανοποιητικὸν διὰ τὸν Ο.Π.Ε. :

(I) Ὅτι αἱ δηλώσεις καὶ αἱ ἐγγυήσεις περὶ ὧν αἱ παράγρ. 7.01 (α) καὶ (β) εἶναι ἀκριβεῖς καὶ ὀρθαί,

(II) ὅτι διὰ τὴν Σύμβασιν Ἀγορᾶς τὴν παροῦσαν Συμφωνίαν ὡς καὶ τὴν Συμφωνίαν Διαδικασιῶν Πληρωμῆς ἔχει χορηγηθῇ ἡ νόμιμος ἐξουσιοδότησις ἢ ἔγκρισις καὶ ὅτι αὗται ἔχουν ὑπογραφῇ καὶ παραδοθῇ διὰ λογαριασμὸν τῶν συμβαλλομένων, καὶ ἀποτελοῦν ἰσχυρὰς καὶ ἐγκύρους δεσμεύσεις τῶν συμβαλλομένων καὶ ὅτι εἶναι ἐκτελεσταὶ συμφώνως πρὸς τοὺς ἐν αὐταῖς διαλαμβανομένους ὅρους,

(III) ὅτι ἅπασαι αἱ ἐν τῇ παρούσῃ προβλεπόμεναι ὑποσχετικαὶ ἐπιστολαὶ ἅμα τη ἐκδόσει των ἀποτελοῦν ἰσχυρὰς καὶ ἐγκύρους δεσμεύσεις τοῦ Δανειολήπτου καὶ εἶναι ἐκτελεσταὶ συμφώνως μὲ τοὺς ἐν αὐταῖς διαλαμβανομένους ὅρους,

(IV) ὅτι ἡ ἐγγύησις τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος ἐχορηγήθη νομίμως, ἀποτελεῖ ἰσχυρὰν καὶ ἔγκυρον δέσμευσιν τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος καὶ εἶναι αὐτὴ ἐκτελεστὴ συμφώνως πρὸς τὴν νομοθεσίαν τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας ἐνώπιον τῶν Ἑλληνικῶν Δικαστηρίων καὶ

(V) ἡ Κυβέρνησις τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας, ἐκύρωσεν, ὡς ἀπαιτεῖται ὑπὸ τῆς παραγράφου 17.01, τὴν παροῦσαν συμφωνίαν, δι' ὅλων τῶν ἀναγκαιουσῶν ἢ ἀπαιτουμένων νὰ γίνωσιν ἐνεργειῶν, κατὰ τοὺς νόμους τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας, ἐκτὸς ἐὰν ἡ ὡς ἄνω γνωμοδότησις ἔχῃ ἤδη παραδοθῇ.

ε) Τὰ ἔγγραφα νομιμοποιήσεως τοῦ προσώπου ἢ τῶν προσώπων τὰ ὁποῖα θὰ ὑπογράψουν τὴν παροῦσαν Σύμβασιν ἐξ ὀνόματος τοῦ Δανειολήπτου, θὰ ὑπογράψουν τὰς ὑποσχετικὰς ἐπιστολὰς ἐξ ὀνόματος τοῦ Δανειολήπτου, καὶ θὰ ἐκπροσωποῦν τὸν Δανειολήπτην διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς διὰ τῆς παρούσης συμφωνηθείσης χρηματοδοτήσεως, ὡς καὶ κεκυρωμένον δεῖγμα τῆς ὑπογραφῆς ἑκάστου τῶν ὡς ἄνω προσώπων, καὶ ἐπίσης βεβαίωσιν τῆς χορηγηθείσης ἀπὸ τὸν Δανειολήπτην πρὸς ἕτερα πρόσωπα ἐξουσιοδοτήσεως ὅπως ταῦτα ὑπογράψουν ἀντ' αὐτοῦ τὴν ἐντολὴν πρὸς πληρωμὴν ἡ ὁποία προβλέπεται ἐκ τῆς Συμφωνίας Διαδικασιῶν Ἀναλήψεως, ἐκτὸς ἐὰν ταῦτα ἔχουν προηγουμένως παραδοθῇ.

στ) Βεβαίωσιν ἱκανοποιοῦσαν τὸν Ο.Π.Ε. ὅτι μὲ τὴν Συμφωνίαν Διαδικασιῶν Ἀναλήψεων ἔχει συμμορφωθῇ τόσον ὁ Δανειολήπτης ὅσον καὶ ἡ CANADAIR, καὶ

ζ) τὴν ἐγγύησιν τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος περὶ ἧς ἡ παράγρ. 6.01, ἐκτὸς ἐὰν αὐτὴ ἔχῃ προηγουμένως παραδοθῇ.

Παράγραφος 11.02.

Ὁ Δανειολήπτης θὰ παράσχῃ πρὸς τὸν Ο.Π.Ε. πᾶσαν ἑτέραν πληροφορίαν, στοιχεῖα ἢ γνωματεύσεις τὰς ὁποίας ἤθελεν οὗτος ἑκάστοτε ζητήσει.

Παράγραφος 11.03.

Ὁ Ο.Π.Ε. δὲν βαρύνεται μὲ οὐδεμίαν δαπάνην δι' οἱασδήποτε δηλώσεις, πιστοποιήσεις, γνωματεύσεις ἢ πληροφορίας αἱ ὁποῖαι θὰ δοθοῦν εἰς τὸν Ο.Π.Ε. κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος Ἄρθρου ἢ ἄλλου οἱουδήποτε Ἄρθρου τῆς παρούσης Συμβάσεως.

Ἄρθρον XII

Παράγραφος 12.01.

Ἐν περιπτώσει ἀθετήσεώς τινος ὁ Ο.Π.Ε. δύναται νὰ ἐγείρῃ ἀγωγὴν ἐκ τῶν συναλλαγματικῶν περὶ ὧν τὸ Ἄρθρον IV καὶ ἐκ τῆς παρούσης Συμβάσεως ἢ οἱασδήποτε ἐν αὐτῇ διατάξεως ἐνώπιον τῶν Δικαστηρίων τῆς ἐπαρχίας Ὀντάριο καὶ συμφωνεῖται ἐνταῦθα ὑπὸ τῶν συμβαλλομένων ὅτι οἱασδήποτε ἀποφάσεως ἐπὶ μιᾶς ἢ ἁπασῶν τῶν συναλλαγματικῶν περὶ ὧν ἀνωτέρω, ἢ ἐπὶ τῆς παρούσης Συμβάσεως ἢ οἱασδήποτε ἐν αὐτῷ διατάξεως ἐκδοθείσης ὑπὸ τῶν δικαστηρίων τούτων ἢ ἄλλης οἱασδήποτε ἁρμοδίας δικαστικῆς ἀρχῆς δύναται νὰ ἐπιδιωχθῇ ἡ ἐκτέλεσις καὶ ἡ ἔκδοσις δικογράφων διὰ τῶν ἑλληνικῶν δικαστηρίων.

Παράγραφος 12.02

Οἱ συμβαλλόμενοι συμφωνοῦν ἐπίσης ὅτι ἡ παροῦσα σύμβασις καὶ αἱ ὡς ἄνω συναλλαγματικαὶ διέπονται ἀπὸ τὸ δίκαιον τῆς ἐπαρχίας Ὀντάριο δι' ἅπαντα τὰ ἐξ αὐτῶν ἀνακύπτοντα θέματα.

Ἄρθρον XIII

Παράγραφος 13.01

Ἐξυπακούεται καὶ συμφωνεῖται ρητῶς ὅτι τὰ μέσα θεραπείας τοῦ Ο.Π.Ε. ἐκ τῆς παρούσης Συμβάσεως ἰσχύουν σωρευτικῶς καὶ ἡ ἄσκησις παρὰ τοῦ Ο.Π.Ε. οἱουδήποτε δικαιώματος ἢ μέσου θεραπείας δι' ἀθέτησιν ἢ παράβασιν ὅρου τινὸς περιεχομένου ἐν τῇ παρούσῃ Συμβάσει δὲν δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς παραίτησις ἐξ οἱουδήποτε ἑτέρου δικαιώματος ἢ μέσου θεραπείας ἀνήκοντος κατὰ τὸν νόμον εἰς τὸν Ο.Π.Ε, ἢ ὅτι ἡ ἄσκησις αὐτὴ τροποποιεῖ, ἐπηρεάζει, ἢ παραβλάπτει οἱοδήποτε ἄλλο δικαίωμα ἀνῆκον εἰς τὸν Ο.Π.Ε. διὰ τὴν αὐτὴν ἀθέτησιν ἢ παράβασιν καὶ ὅτι οἱαδήποτε πα-

ραίτησις τοῦ Ο.Π.Ε. ἀπὸ τῆς αὐστηρᾶς τηρήσεως ἐκτελέσεως ἢ συμμορφώσεως πρὸς οἱονδήποτε ὅρον διαλαμβανόμενον ἐν τῇ παρούσῃ ἢ οἱαδήποτε ἀνοχὴ τοῦ Ο.Π.Ε. δὲν δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς παραίτησις αὐτοῦ ὡς πρὸς μελλοντικὰς ἀθετήσεις.

Ἄρθρον XIV

Παράγραφος 14.01.

Πᾶσα ἀνακοίνωσις παρεχομένη ἢ αἰτουμένη κατὰ τὰς διατάξεις τῆς παρούσης συμβάσεως, ἐκτὸς ἐὰν ἄλλως εἰδικῶς ὠρίσθη ἐν τῇ παρούσῃ δέον νὰ εἶναι ἔγγραφος, νὰ ἀπευθύνεται πρὸς στέλεχος τοῦ ἑτέρου τῶν συμβαλλομένων καὶ νὰ διαβιβάζεται διὰ χειρός, τηλεγραφικῶς διὰ τοῦ τηλετύπου ἢ δι' ἀεροπορικῆς συστημένης ἐπιστολῆς τῆς ὁποίας ἔχουν προκαταβληθῆ τὰ τέλη. Ἐὰν διαβιβασθῇ τηλεγραφικῶς ἢ διὰ τοῦ τηλετύπου, ἡ δήλωσις θεωρεῖται ληφθεῖσα παρὰ τοῦ ἑτέρου τῶν συμβαλλομένων ἐντὸς δύο (2) ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς διαβιβάσεως, ἐὰν δὲ ἐταχυδρομήθη ὡς ἀνωτέρω, ἐντὸς ἑπτὰ (7) ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας καθ' ἣν αὕτη παρεδόθη εἰς τὸ Ταχυδρομεῖον. Αἱ διευθύνσεις καὶ οἱ χαρακτηριστικοὶ ἀριθμοὶ τοῦ τηλετύπου τοῦ Δανειολήπτου καὶ τοῦ Ο.Π.Ε. διὰ τὴν περίπτωσιν ταύτην εἶναι ἀντιστοίχως ὡς κάτωθι :

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΓΕΩΡΓΙΑΣ
Διευθυντὴν Προμηθειῶν
Ἀθήνας, Ἑλλάς
ὑπ' ὄψει : Διευθυντοῦ
Τηλέτυπον : 21-6738
Ἀθήνας - Ἑλλάς

EXPORT DEVELOPMENT CORPORATION
P.O. BOX 655
OTTAWA, CANADA
Τηλέτυπον : 053 - 4136
EXCREDCORD
OTAWA, CANADA

Ἄρθρον XV

Παράγραφος 15.01.

Ἡ παροῦσα σύμβασις ἐγένετο εἰς δύο ὅμοια πρωτότυπα ἀμφότερα εἰς τὴν Ἀγγλικήν, ἕκαστον δὲ μὲ καὶ ἀμφότερα εἶναι κατὰ νόμον ἔγκυρα.

Ἄρθρον XVI

Παράγραφος 16.01.

Ἡ παροῦσα σύμβασις δὲν δύναται νὰ ἐκχωρηθῇ ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει παρὰ τοῦ Δανειολήπτου ἄνευ τῆς προηγουμένης ἐγγράφου συναινέσεως τοῦ Ο.Π.Ε.

Ἄρθρον XVII

Παράγραφος 17.01.

Ἡ παροῦσα σύμβασις κυρωθήσεται διὰ νόμου τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας.

Ἐφ' ᾧ καὶ οἱ συμβαλλόμενοι συνωμολόγησαν καὶ ὑπέγραψαν τὴν παροῦσαν σύμβασιν.

EXPORT DEVELOPMENT CORPORATION
(ὑπογραφή)
(ὑπογραφή)

ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΔΗΜΟΣΙΟΝ
(ὑπογραφή)

Τίτλος : Ὑπουργὸς Γεωργίας

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ «Α»
ΣΥΜΒΑΣΙΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 0458

Συνομολογηθεῖσα τὴν 25ην Μαΐου 1979.
ΜΕΤΑΞΥ :
τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου
Ὑπουργείου Γεωργίας
(ἐφεξῆς ἀποκαλουμένου ὁ Δανειολήπτης)
Ὡς Πρώτου Συμβαλλομένου

ΚΑΙ

τοῦ Ὀργανισμοῦ Προωθήσεως ἐξαγωγῶν συσταθέντος διὰ Νόμου ψηφισθέντος παρὰ τοῦ Καναδικοῦ Κοινοβουλίου καὶ ἑδρεύοντος εἰς τὴν πόλιν Ὀττάβα τοῦ Καναδᾶ (ἐφεξῆς ἀποκαλουμένου ὁ «Ο.Π.Ε.»)
Ὡς Δευτέρου Συμβαλλομένου

ΚΑΙ

τῆς CANADAIR LIMITED, Ἑταιρείας συσταθείσης κατὰ τὴν Καναδικὴν Νομοθεσίαν, καὶ ἐχούσης τὰ κεντρικὰ γραφεῖα της καὶ τὴν ἕδραν τῶν ἐργασιῶν της εἰς τὴν πόλιν SAINT LAURENT, τῆς ἐπαρχίας Κεμπὲκ τοῦ Καναδᾶ

(ἐφεξῆς ἀποκαλουμένης CANADAIR)
Ὡς Τρίτου Συμβαλλομένου

Ἐπειδὴ συμφώνως πρὸς Σύμβασιν Δανειοδοτήσεως ὑπὸ ἡμερομηνίαν 25ης Μαΐου 1979 (ἐφεξῆς ἀποκαλουμένην «Σύμβασιν Δανειοδοτήσεως»), ὁ Ο.Π.Ε. συνεφώνησεν ὅπως δανείσῃ εἰς τὸν Δανειολήπτην ποσὸν ἴσον πρὸς τὸ ὀγδοήκοντα πέντε τοῖς ἑκατὸν (85 %) κατ' ἀνώτατον ὅριον τῆς ἀξίας ἀγορᾶς δύο (2) ἀεροσκαφῶν τύπου CL - 215, συμπεριλαμβανομένων τῶν ἀνταλλακτικῶν καὶ τῆς παροχῆς σχετικῶν ἐξυπηρετήσεων (ἐφεξῆς ἀποκαλουμένων «τὰ ἐμπ/τα») τὰ ὁποῖα ἠγοράσθησαν δυνάμει συμβάσεως ὑπὸ ἡμερομηνίαν 31 Ἰανουαρίου 1979 (ἐφεξῆς ἀποκαλουμένης «Σύμβασις Ἀγοραπωλησίας») συναφθείσης μεταξὺ τοῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Ἀμύνης τῆς Ἑλλάδος, Γεν. Ἐπιτ. Ἀεροπορίας (ἐφεξῆς ἀποκαλουμένου τὸ «Ὑπουργεῖον Ἀμύνης») καὶ τῆς CANADAIR καὶ ἐγκριθείσης παρὰ τοῦ Ο.Π.Ε.

Καὶ ἐπειδὴ ἡ διαδικασία ἀναλήψεως ὡς αὕτη περιγράφεται ἐν τῇ παρούσῃ συμβάσει θὰ ἔχῃ ἐφαρμογὴν ἐπὶ τῶν ἐμπ/των τῶν ἀγορασθέντων διὰ τῆς Συμβάσεως ἀγορᾶς.

Τὰ συμβαλλόμενα μέρη συνωμολόγησαν καὶ συνεφώνησαν τοὺς ὅρους, τὰς συμφωνίας καὶ τὰς συνομολογήσεις αἵτινες περιλαμβάνονται ἐν τῇ παρούσῃ συμβάσει, ὡς αὗται ἐκτίθενται κατωτέρω :

Ἄρθρον I.

Παράγραφος 1.01.

Ἐπιφυλασσομένων τῶν ἐν τῇ παρούσῃ διαλαμβανομένων διατάξεων καὶ μὲ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι οἱ ἀναγραφόμενοι εἰς τὴν παράγραφον II.01 τῆς Συμβάσεως Δανειοδοτήσεως ὅροι ἔχουν ἐκπληρωθῆ καὶ ὅτι οὐδὲν τῶν περιστατικῶν περὶ ὧν τὸ ἄρθρον 10.01 τῆς Συμβάσεως Δανειοδοτήσεως ἔχει ἐπέλθει καὶ συνεχίζεται ἢ ἔχει προκαλέσει τὴν ὑπὸ τοῦ Ο.Π.Ε. καταγγελίαν τῆς συμβάσεως συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῆς παραγράφου 10.03 τῆς παρούσης ὁ Ο.Π.Ε. θὰ προβαίνῃ εἰς χρηματικὰς καταβολάς, συμφώνως πρὸς τὰς σχετικὰς αἰτήσεις περὶ ἀναλήψεως ὡς ὁρίζεται εἰς τὴν παράγραφον 2.01 τῆς παρούσης.

Παράγραφος 1.02.

Ὁ Ο.Π.Ε. δὲν ὑποχρεοῦται νὰ προβαίνῃ εἰς περισσοτέρας τῆς μιᾶς καταβολὰς καθ' ἕκαστον ἡμερολογιακὸν μῆνα, ἑκάστης καταβολῆς γενομένης εἰς ἡμερομηνίαν, τὴν ὁποίαν θὰ ὁρίζῃ ὁ Ο.Π.Ε. Ἐν πάσῃ περιπτώσει ὁ Ο.Π.Ε. δὲν ὑποχρεοῦται νὰ προβῇ εἰς οἱανδήποτε καταβολὴν πρὸ τῆς παρελεύσεως 15 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς λήψεως παρὰ τοῦ Ο.Π.Ε. τῆς αἰτήσεως καὶ τῶν γραπτῶν στοιχείων περὶ ὧν ἡ παράγραφος 2.01 τῆς παρούσης.

Παράγραφος 1.03

Αἱ καταβολαὶ ὑπὸ τοῦ Ο.Π.Ε. θα πραγματοποιοῦνται δι' ἐπιταγῆς εἰς τὰ Κεντρικὰ Γραφεῖα εἰς OTTAWA τοῦ Καναδᾶ τῆς Καναδικῆς Αὐτοκρατορικῆς 'Εμπορικῆς Τραπέζης καὶ θὰ μεταβιβάζωνται εἰς τὴν CANADAIR συμφώνως πρὸς τὰς ὁδηγίας τῆς CANADAIR. 'Ο Ο.Π.Ε. θὰ ἐνημερώνῃ ἐγγράφως τὸν Δανειολήπτην καὶ τὴν CANADAIR ἅμα τῇ λήψει ἑκάστης καταβολῆς καὶ θὰ ἔρχεται εἰς συνεννόησιν μετὰ τῆς CANADAIR διὰ τὴν ταυτόχρονον μεταβίβασιν ἑκάστης καταβολῆς εἰς τὸν Δανειολήπτην εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν τὸ ἀεροσκάφος, τὸ ὁποῖον εἶναι τὸ ἀντικείμενον τῆς καταβολῆς, ἔχει πληρωθῆ ὑπὸ τοῦ Δανειολήπτου πρὸ τῆς τοιαύτης καταβολῆς.

Παράγραφος 1.04

'Η CANADAIR σμφωνεῖ ὅπως γνωστοποιῇ ἑκάστοτε ἐγγράφως πρὸς τὸν Ο.Π.Ε. οἱασδήποτε μεταβολὰς εἰς τὸ χρονοδιάγραμμα παραδόσεως τῶν ἐμπ/των ὡς τοῦτο ἐκτίθεται εἰς τὴν Σύμβασιν 'Αγορᾶς.

Παράγραφος 1.05

'Ο Ο.Π.Ε. δὲν ὑποχρεοῦται νὰ ἐνεργήσῃ οἱανδήποτε καταβολὴ βάσει τῆς παρούσης (1) νωρίτερα τῆς ἡμερομηνίας ἡ ὁποία εἶναι 6 μῆνες ἀπὸ τὴν ἡμερομηνία ποὺ τὸ τελευταῖο ἀπὸ τὰ δύο (2) CL 215 ἀεροπλάνα θὰ παραδοθῆ ἀπὸ τὴν CANADAIR καὶ παραληφθῆ ἀπὸ τὸ 'Υπουργεῖον 'Εθνικῆς 'Αμύνης βάσει τῆς Συμβάσεως ἀγορᾶς καὶ (11) μετὰ τὴν λήξη τῶν ἐργασιῶν του κατὰ τὴν 15η ἡμέρα τοῦ Νοεμβρίου 1979, ἐκτὸς ἂν καὶ εἰς τὴν ἔκταση κατὰ τὴν ὁποία ὁ Ο.Π.Ε. ἤθελε παράσχει ἐγγράφως τὴν συγκατάθεσή του πρὸς τοῦτο.

"Αρθρον ΙΙ.

Παράγραφος 2.01

'Η αἴτησις τοῦ Δανειολήπτου πρὸς τὸν Ο.Π.Ε. διὰ τὴν καταβολὴν θὰ πραγματοποιηθῆ διὰ τῆς παραδόσεως εἰς τὸν Ο.Π.Ε. μιᾶς δεόντως συντεταγμένης Διαταγῆς πρὸς πληρωμὴν (κατὰ τὸν ἐν τῇ παρούσῃ διαλαμβανόμενον τύπον) ὑπογεγραμμένης παρὰ νομίμως ἐξουσιοδοτημένου ἐκπροσώπου τοῦ Δανειολήπτου, ὡς καί :

α) ἐμπορικοῦ τιμολογίου ἢ τιμολογίων τῆς CANADAIR περὶ τῶν ἐμπ/των διὰ τὰ ὁποῖα ζητεῖται ἡ καταβολή.

β) ἔγγραφον βεβαίωσιν εἰς διπλοῦν τῆς CANADAIR ὅτι εἰσέπραξε τὸ ἰσόποσον τοῦ δέκα πέντε τοῖς ἑκατὸν (15 %) τῆς ἀξίας ἀγορᾶς τοῦ ἀεροσκάφους διὰ τὸ ὁποῖον ζητεῖται ἡ χρηματικὴ καταβολή.

γ) ὅταν αἰτεῖται, τὴν ἔγγραφον βεβαίωσιν εἰς διπλοῦν τῆς CANADAIR ὅτι εἰσέπραξε τὸ ἰσόποσον τοῦ ἑκατὸν τοῖς ἑκατὸν (100 %) τῆς ἀξίας ἀγορᾶς τοῦ ποσοῦ διὰ τὸ ὁποῖον ζητεῖται ἡ χρηματικὴ καταβολή.

δ) βεβαιώσεως τῆς CANADAIR κατὰ τὸν ἑκάστοτε καθοριζόμενον ἀπὸ τὸν Ο.Π.Ε. τύπον, περὶ τοῦ Καναδικῆς προελεύσεως περιεχομένου (CONTENT) τῶν ἐμπ/των, ἐκτὸς ἐὰν αὐτὴ ἔχῃ προηγουμένως παραδοθῆ.

ε) πιστοποιητικὸν περὶ τῆς «ἀεροπλοϊμότητος πρὸς ἐξαγωγὴν» ἐκδιδομένου παρὰ τοῦ Καναδικοῦ 'Υπουργείου Μεταφορῶν ἢ ἄλλης Κρατικῆς 'Αρχῆς ἐχούσης ὑποκαταστήσει αὐτό, περὶ τοῦ ἀεροσκάφους διὰ τὸ ὁποῖον ζητεῖται ἡ χρηματικὴ ἀνάληψις.

στ) "Ενα ἀντίγραφο πιστοποιητικοῦ ποιοτικῆς καὶ ποσοτικῆς ἀποδοχῆς ἐκδοθὲν ἀπὸ ἐξουσιοδοτημένη 'Επιτροπὴ τοῦ 'Υπουργείου 'Εθνικῆς 'Αμύνης σύμφωνα μὲ τὸν τύπο τοῦ Παραρτήματος «Β» τῆς Συμβάσεως 'Αγορᾶς γιὰ τὸ συγκεκριμένο ἀεροσκάφος γιὰ τὸ ὁποῖο ζητεῖται ἡ πληρωμή.

"Αρθρον ΙΙΙ.

Παράγραφος 3.01

'Η CANADAIR συμφωνεῖ μὲ τὸν Ο.Π.Ε. ὅτι τὸ ποσοστὸν Καναδικοῦ περιεχομένου (CONTENT) τῶν ἐμπ/των θὰ εἶναι τὸ ἀνώτατον δυνατόν. 'Η CANADAIR συμφωνεῖ ὅτι ἅπαντα τὰ εἴδη θὰ ἀγορασθοῦν ἀπὸ Καναδοὺς προμηθευτὰς οἱ ὁποῖοι ἔχουν συναγωνιστικὰς τιμάς, ποιότητα καὶ παράδοσιν. Πάντως, δεδομένου ὅτι τὸ Καναδικὸν περιεχόμενον τούτων (ὡς καθορίζεται ὑπὸ τοῦ Ο.Π.Ε.) δὲν θὰ εἶναι ἐπὶ συνδεδυασμένης βάσεως, ὀλιγώτερον τοῦ 98 % τῶν ποσῶν τῶν καταβαλλομένων ὑπὸ τοῦ Ο.Π.Ε. συμφώνως πρὸς τὴν παροῦσαν Σύμβασιν. Εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν τὸ συνολικὸν ἐπίπεδον τοῦ Καναδικοῦ περιεχομένου (CONTENT) τῶν ἐμπ/των θὰ ἦτο ὀλιγώτερον τοῦ 98 % ὡς προελέχθη, ὁ Ο.Π.Ε. δικαιοῦται νὰ μειώσῃ τὴν δανειοληπτικὴν διευκόλυνσιν διὰ ποσοῦ ἴσου μὲ τὸ 100 % τῆς ἐλλείψεως τῶν ἐμπ/των εἰς Καναδικὸν περιεχέμενον (CONTENT),

Παράγραφος 3.02

'Η CANADAIR συνομολογεῖ καὶ συμφωνεῖ νὰ παραδίδῃ ἑκάστοτε εἰς τὸν Ο.Π.Ε. κατ' εὔλογον ἀπαίτησιν αὐτοῦ, ἐκθέσεις σχετικὰς μὲ οἱανδήποτε φάσιν κατασκευῆς τῶν ἐμπ/των καὶ νὰ εἰδοποιῇ πάραυτα τὸν Ο.Π.Ε. περὶ τυχὸν καθυστερήσεων ἢ παραλείψεων ἐν τῇ ἐφαρμογῇ τῆς Συμφωνίας 'Αγορᾶς.

Παράγραφος 3.03

'Η CANADAIR συνομολογεῖ καὶ συμφωνεῖ ὅτι θὰ συγκεντρώσῃ καὶ θὰ παραδώσῃ εἰς τὸν Ο.Π.Ε. πρὸς ἔλεγχον ἅπαντα τὰ ἔγγραφα τὰ ἀφορῶντα τὴν κατασκευὴν τῶν εἰδῶν τὰ ὁποῖα εὐλόγως ἤθελε ζητήσει ὁ Ο.Π.Ε., καὶ ὅτι τὰ ἔγγραφα ταῦτα θὰ διαφυλαχθοῦν ἐπὶ διετίαν ἀπὸ τῆς τελικῆς καταβολῆς καὶ ὅτι ταῦτα θὰ τίθενται ἑκάστοτε εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ Ο.Π.Ε. πρὸς ἔλεγχον, ὁσάκις τοῦτο ἤθελε ζητηθῆ εὐλόγως καὶ ἐγγράφως ἀπὸ τὸν Ο.Π.Ε. 'Επίσης ἡ CANADAIR, συνομολογεῖ καὶ συμφωνεῖ νὰ καταβάλῃ τὴν μεγίστην δυνατὴν προσπάθειαν, ὅπως καὶ ἕκαστος τῶν ὑπεργολάβων θέτῃ εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ Ο.Π.Ε. καὶ διαφυλάττῃ κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον τὰ τοιαῦτα ἔγγραφα.

"Αρθρον IV.

Παράγραφος 4.01

'Η CANADAIR δηλώνει καὶ ἐγγυᾶται πρὸς τὸν Ο.Π.Ε. τὰ κάτωθι :

α) "Οτι ἀποτελεῖ ἑταιρείαν νομίμως συσταθεῖσαν καὶ ἐγκύρως ὑφισταμένην κατὰ τὴν Καναδικὴν νομοθεσίαν.

β) "Οτι ἡ συνομολόγησις καὶ ἐκπλήρωσις τῶν ἐν τῇ παρούσῃ συμβάσει διαλαμβανομένων ὑποχρεώσεων, εἶναι συμφώνως πρὸς τὰς ἑταιρικὰς αὐτῆς ἐξουσίας καὶ ὅτι ἡ σχετικὴ περὶ ταύτης ἐξουσιοδότησις ἔχει νομίμως χορηγηθῆ διὰ τῆς ἀπαιτουμένης ἑταιρικῆς πράξεως καὶ (γ) ὅτι ἡ παρ' αὐτῆς συνομολόγησις καὶ ἐκτέλεσις τῶν ὅρων τῆς Συμβάσεως 'Αγορᾶς εἶναι σύμφωνος, ὡς καὶ οἱασδήποτε ὑπ' αὐτὴν μερικῆς συμβάσεως πρὸς τὰς ἑταιρικὰς αὐτῆς ἐξουσίας καὶ ὅτι ἡ σχετικὴ περὶ ταύτης ἐξουσιοδότησις ἔχει νομίμως χορηγηθῆ διὰ τῆς ἀπαιτουμένης ἑταιρικῆς πράξεως, δὲν ἀντίκειται πρὸς τὴν 'Ελληνικὴν νομοθεσίαν, ἢ τὴν νομοθεσίαν τοῦ Κεμπὲκ ἢ τὴν ἔχουσαν ἐν προκειμένῳ ἐφαρμογὴν Καναδικὴν νομοθεσίαν, καὶ ὅτι δὲν ἀπαιτεῖται ἐν προκειμένῳ ἡ συναίνεσις ἢ ἔγκρισις οἱασδήποτε κρατικῆς ἀρχῆς ἢ καταχώρησις ἢ κατάθεσις αὐτῆς, πέραν τῶν ἐγκρίσεων, καταχωρήσεων κ.λ.π. αἱ ὁποῖαι ἤδη παρεσχέθησαν ἢ ἐγένοντο.

Παράγραφος 4.02

'Η CANADAIR συνομολογεῖ καὶ συμφωνεῖ μὲ τὸν Ο.Π.Ε.

α) "Οτι θὰ ἐκπληρώσῃ τὰς βάσει τῆς Συμβάσεως 'Αγορᾶς ὑποχρεώσεις της καὶ

β) ὅτι ἄνευ τῆς προηγουμένης ρητῆς καὶ ἐγγράφου συναινέσεως τοῦ Ο.Π.Ε. δὲν θὰ ἐπιφέρῃ τροποποιήσεις περιλαμβανομένης ἄνευ περιορισμοῦ, καὶ οἱασδήποτε τροποποιήσεως ἐπιφερομένης δι' ἀναθεωρήσεως παραγγελίας συνεπαγομένης μεταβολὴν τῆς ἀξίας ἀγορᾶς τῶν ἐμπ/των

δὲν θὰ μεταβάλῃ ἢ καταγγείλῃ τὴν Σύμβασιν Ἀγορᾶς, ἢ ἐκχωρήσῃ οἱαδήποτε ἐξ αὐτῆς ἀπορρέοντα δικαιώματά της, καὶ

γ) ὅτι θὰ παραδώσῃ εἰς τὸν Ο.Π.Ε. ἓν ἀντίγραφον τοῦ ἐτησίου οἰκονομικοῦ ἀπολογισμοῦ αὐτῆς, περιέχοντος τὸν ἰσολογισμὸν καὶ ἀπολογισμὸν τῶν ἐσόδων αὐτῆς καθὼς καὶ πᾶσαν ἔκθεσιν περὶ τῆς οἰκονομικῆς λειτουργίας αὐτῆς τὴν ὁποίαν ἤθελεν ἑκάστοτε ζητήσει ὁ Ο.Π.Ε.

Ἄρθρον V.

Παράγραφος 5.01

Χάριν μεγαλυτέρας βεβαιότητος, ὁ Δανειολήπτης καὶ ἡ CANADAIR δηλοῦν ὅτι τὰ δικαιώματα καὶ τὰ μέσα θεραπείας τοῦ Ο.Π.Ε. ἐκ τῆς παρούσης Συμβάσεως ἢ τῆς Συμβάσεως Δανειοδοτήσεως δὲν παραβλάπτονται ἐξ οἱασδήποτε ἀμφισβητήσεως ἢ περιπτώσεως μὴ ἐκτελέσεως ἐκ μέρους εἴτε τοῦ Ὑπουργείου Ἀμύνης εἴτε τῆς CANADAIR σχετικῆς μὲ τὴν Σύμβασιν Ἀγορᾶς.

Ἄρθρον VI.

Παράγραφος 6.01

Πᾶσαι αἱ ἀφορῶσαι τὴν παροῦσαν Σύμβασιν εἰδοποιήσεις θὰ εἶναι ἔγγραφοι, θὰ ἀπευθύνωνται πρὸς ἁρμόδιον ὑπάλληλον τοῦ πρὸς ὃν ἀπευθύνονται συμβαλλομένου καὶ θὰ ἐπιδίδωνται διὰ χειρὸς ἢ θὰ διαβιβάζωνται τηλεγραφικῶς ἢ διὰ τοῦ τηλετύπου ἢ τοῦ ἀεροπορικοῦ ταχυδρομείου προκαταβαλλομένων τῶν ταχυδρομικῶν τελῶν. Ἐν περιπτώσει διαβιβάσεως τηλεγραφικῶς ἢ διὰ τοῦ τηλετύπου, ἡ εἰδοποίησις θεωρεῖται δοθεῖσα εἰς τὸν ἕτερον τῶν συμβαλλομένων ἐντὸς δύο (2) ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς διαβιβάσεως. Ἐὰν ἡ διαβίβασις γίνῃ διὰ τοῦ ταχυδρομείου ἡ εἰδοποίησις θεωρεῖται δοθεῖσα εἰς τὸν ἕτερον τῶν συμβαλλομένων ἐντὸς ἑπτὰ (7) ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἡμέρας καθ' ἣν αὕτη παρεδόθη εἰς τὸ ταχυδρομεῖον. Ἐν προκειμένῳ, αἱ διευθύνσεις καὶ οἱ ἀριθμοὶ τηλετύπων τοῦ Δανειολήπτου, τοῦ Ο.Π.Ε. καὶ τῆς CANADAIR εἶναι ὡς ἑξῆς ἀντιστοίχως:

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΓΕΩΡΓΙΑΣ
Διεύθυνσιν Προμηθειῶν
Ἀθῆναι Ἑλλάς
ὑπ' ὄψει Διευθυντοῦ
Τηλέτυπον 21-6738 Ἀθῆναι-Ἑλλάς
EXPORT DEVELOPMENT CORPORATION
P.O BOX 655
OTTAWA, ONTARIO, CANADA
Τηλέτυπο 053-4136 EXCREDCORP
OTTAWA - CANADA
CANADAIR LIMITED
P.O BOX 6087
MONTREAL, QUEBEC, CANADA
ATTENTION : THE PRESIDENT
Τηλέτυπον : 05-826747 CANADAIR
MONTREAL, QUEBEC.

ἢ οἱαδήποτε ἄλλη διεύθυνσις ἢ καὶ ἀριθμὸς τηλετύπου τὸν ὁποῖον οἱοδήποτε τῶν συμβαλλομένων μερῶν ἤθελεν ἑκάστοτε γνωστοποιῇ εἰς τοὺς λοιποὺς συμβαλλομένους.

Ἄρθρον VII.

Παράγραφος 7.01

Ἡ παροῦσα Σύμβασις θεωρεῖται συναφθεῖσα κατὰ τὴν νομοθεσίαν τῆς Ἐπαρχίας Ὀντάριο, ὡς καὶ τὴν νομοθεσίαν τοῦ Καναδᾶ τὴν ἔχουσαν ἐν προκειμένῳ ἐφαρμογὴν καὶ κατὰ πᾶσαν περίπτωσιν ἡ Σύμβασις αὕτη θὰ ὑπάγεται καὶ ἑρμηνεύεται κατὰ τὰς νομοθεσίας ταύτας, καὶ ἕκαστον τῶν συμβαλλομένων μερῶν ἀποδέχεται διὰ τῆς παρούσης τὴν ὑπαγωγήν του εἰς τὴν ἁρμοδιότητα τῶν δικαστηρίων τῆς ἐπαρχίας Ὀντάριο.

Ἄρθρον VIII.

Παράγραφος 8.01

Τὰ ἐκ τῆς παρούσης Συμβάσεως δικαιώματα καὶ ὑποχρεώσεις ἰσχύουν τόσον διὰ τοὺς συμβαλλομένους ὅσον καὶ διὰ τοὺς κληρονόμους καὶ ἐκδοχεῖς αὐτῶν.

Ἐφ' ᾧ καὶ εἰς πίστωσιν συνωμολογήθη ἡ παροῦσα ὑπογραφεῖσα παρὰ τοῦ ἁρμοδίως ἐξουσιοδοτημένου ἐκπροσώπου ἢ ἐκπροσώπων ἢ πληρεξουσίου ἑκάστου τῶν συμβαλλομένων τεθείσης καὶ τῆς ἑταιρικῆς σφραγῖδος ἐφ' ὅσον ἀπαιτεῖται τοῦτο.

ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΔΗΜΟΣΙΟΝ
(Ὑπογραφή)

Ἰδιότης : Ὑπουργὸς Γεωργίας

EXPORT DEVELOPMENT CORPORATION
(ὑπογραφή)
(ὑπογραφή)

CANADAIR LIMITED
(ὑπογραφή)

ΕΝΤΟΛΗ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

Περὶ Συμβάσεως δανειοδοτήσεως γενομένης τὴν ...... 1979 μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου καὶ τῆς EXPORT DEVELOPMENT CORPORATION.

ΑΡΙΘΜΟΣ

Ἐκ μέρους τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου ὁ κάτωθι ὑπογεγραμμένος ἐντέλλεται τὸν Ὀργανισμὸν Προωθήσεως Ἐξαγωγῶν (Ο.Π.Ε.) νὰ καταβάλῃ εἰς τὴν CANADAIR LIMITED («CANADAIR») συμφώνως πρὸς τὴν Συμφωνίαν Διαδικασίας Ἀναλήψεων τῆς 26ης Ἰουνίου 1978 μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου, τοῦ Ο.Π.Ε. καὶ τῆς CANADAIR τὸ ποσὸν τῶν .... εἰς νόμιμα Καναδικὰ Δολλάρια, (Δολλάρια $...........) ἀντιπροσωπεῦον τὸ ὀγδοήκοντα πέντε τοῖς ἑκατὸν (85 %) τῆς ἀξίας τοῦ ἀεροσκάφους, τῶν ἀνταλλακτικῶν καὶ σχετικῶν ἐξυπηρετήσεων.

Ἡ ἐντολὴ αὕτη ἐξεδόθη συμφώνως πρὸς τὴν ἐν λόγῳ Σύμβασιν Δανειοδοτήσεως καὶ συμφώνως πρὸς τὴν Συμφωνίαν Διαδικασίας Ἀναλήψεων, καὶ ἀποτελεῖ αἴτησιν διὰ τὴν καταβολὴν τοῦ ποσοῦ τοῦ δανείου ὡς προβλέπεται εἰς τὴν παράγραφον 2.01 τῆς Συμβάσεως Δανειοδοτήσεως. Ὅθεν ὁ ὑπογεγραμμένος ἐντέλλεται ἀνεκκλήτως τὸν Ο.Π.Ε. νὰ ἐνεργήσῃ πληρωμήν.

Ἐγένετο ἐν .... τῇ ....197.

ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΔΗΜΟΣΙΟΝ
(ὑπογραφή)
Τίτλος : Ὑπουργὸς Γεωργίας

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ «Β»
ΥΠΟΣΧΕΤΙΚΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ

Δι' ἀξίαν ληφθεῖσαν τὸ Ἑλλητικὸν Δημόσιον ὑπόσχεται ἀνεπιφυλάκτως νὰ καταβάλῃ εἰς τὸν Ὀργανισμὸν Προωθήσεως ἐξαγωγῶν ἢ εἰς διαταγήν του εἰς τὸ κεντρικὸν κατάστημα τῆς Καναδικῆς Αὐτοκρατορικῆς Ἐμπορικῆς Τραπέζης εἰς τὴν πόλιν OTTAWA τοῦ Καναδᾶ, κεφάλαιον .... Δολλαρίων (Καν. $ ....) εἰς δέκα τέσσαρας (14) διαδοχικὰς δόσεις, τῆς πρώτης τῶν τοιούτων δόσεων ἀνερχομένης εἰς τό, ποσὸν τῶν .... Δολλαρίων (Καν. $ ....) τῶν δὲ ἑτέρων δέκα τριῶν (13) δόσεων ἀνερχομένων εἰς τὸ ποσὸν τῶν .... Δολλαρίων (Καν. $ ....) ἀρχῆς γενομένης τὴν 197

καὶ κατόπιν τὴν .... καὶ τὴν .... καὶ νὰ καταβάλη ἐπίσης τόκους ἀπὸ σήμερον τὴν .... καὶ τὴν .... ἑκάστου ἔτους ἐπὶ τοῦ ἀνεξοφλήτου εἰσέτι ὑπολοίπου τῆς παρούσης πρὸς ἐννέα καὶ ἥμισυ τοῖς ἑκατὸν (9 ½ %) ἐτησίως τόσον πρὸ τῆς ἀθετήσεως ὅσον καὶ μετὰ αὐτὴν ὑπερημερίας καὶ δικαστικῆς ἀποφάσεως καὶ μέχρι τῆς ἡμερομηνίας τῆς πραγματικῆς πληρωμῆς εἰς τὸ νόμιμον νόμισμα Καναδᾶ.

Τόσον τὸ κεφάλαιον ὅσον καὶ οἱ τόκοι θὰ εἶναι καταβλητέοι ἄνευ κρατήσεων λόγῳ ἐπιβαλλομένων σήμερον ἢ ἐπιβληθησομένων εἰς τὸ μέλλον φόρων, δασμῶν ἢ ἄλλων ἐπιβαρύνσεων ἐπὶ τῆς παρούσης ὑποχετικῆς ἢ τοῦ προϊόντος αὐτῆς ἢ τοῦ κομιστοῦ ἐντὸς οἱασδήποτε ἄλλης χώρας (πλὴν τοῦ Καναδᾶ) ἢ οἱασδήποτε τοπικῆς πολιτικῆς διοικήσεως ἢ φορολογικῆς ἀρχῆς τῆς χώρας ταύτης.

Ἡ παροῦσα συναλλαγματικὴ θεωρεῖται ὡς ἐκδοθεῖσα ἐν Καναδᾷ καὶ ὡς διεπομένη καὶ ἑρμηνευομένη κατὰ τὴν νομοθεσίαν τὴν ἰσχύουσαν εἰς τὴν ἐπαρχίαν Ὀντάριο καὶ τὸν Καναδᾶ καὶ τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον διὰ τῆς παρούσης ἀποδέχεται τὴν ὑπαγωγὴν αὐτοῦ εἰς τὴν ἁρμοδιότητα τῶν δικαστηρίων τῆς Ἐπαρχίας Ὀντάριο διὰ πᾶν ἀφορῶν τὴν συναλλαγματικὴν θέμα.

Ἡ παράλειψις κομιστοῦ νὰ ἀσκήσῃ οἱονδήποτε ἐκ τῆς παρούσης δικαίωμα εἰς συγκεκριμένην περίπτωσιν, δὲν ἀποτελεῖ καὶ παραίτησιν αὐτοῦ ἐκ τοῦ δικαιώματός του τούτου εἰς αὐτὴν ἢ ἄλλην περίπτωσιν. Τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον διὰ τῆς παρούσης παραιτεῖται τοῦ δικαιώματος νὰ λαμβάνῃ γνῶσιν ἢ νὰ ἀναμένῃ τὴν ὑποβολὴν δηλώσεως ἀπαιτήσεως διαμαρτυρίας, εἰδοποιήσεως περὶ μὴ πληρωμῆς ἢ οἱασδήποτε ἄλλης γνωστοποιήσεως.

Ἐγένετο ἐν .... τῇ 197

ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΔΗΜΟΣΙΟΝ

(ὑπογρ.) ....

Ὑπουργὸς Γεωργίας

Ἄρθρον δεύτερον.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἄρχεται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του διὰ τῆς ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως.

Ὁ παρὼν νόμος ψηφισθεὶς ὑπὸ τῆς Βουλῆς καὶ παρ' Ἡμῶν σήμερον κυρωθείς, δημοσιευθήτω διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐκτελεσθήτω ὡς νόμος τοῦ Κράτους.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 14 Αὐγούστου 1979

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ **ΚΩΝΣΤ. ΜΗΤΣΟΤΑΚΗΣ**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ **ΑΘ. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ**

ΓΕΩΡΓΙΑΣ **ΓΙΑΝΝΗΣ ΜΠΟΥΤΟΣ**

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 17 Αὐγούστου 1979

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΤΑΜΑΤΗΣ

(2)

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 958

Περὶ ἀντικαταστάσεως τῶν ἄρθρων 1, 2 καὶ 5 τοῦ Ν 1904/1951 «περὶ προστασίας καὶ ἀποκαταστάσεως τῶν τυφλῶν».

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ψηφισάμενοι ὁμοφώνως μετὰ τῆς Βουλῆς, ἀπεφασίσαμεν:

Ἄρθρον 1.

Τὸ ἄρθρον 1 τοῦ Ν. 1904/1951 «περὶ προστασίας καὶ ἀποκαταστάσεως τῶν τυφλῶν ἀντικαθίσταται ὡς ἀκολούθως:

«Ἄρθρον 1.

Τυφλὸς κατὰ τὴν ἔννοιαν τοῦ παρόντος νόμου νοεῖται πᾶν πρόσωπον, τὸ ὁποῖον στερεῖται παντελῶς τῆς ἀντιλήψεως τοῦ φωτὸς ἢ τοῦ ὁποίου ἡ ὀπτικὴ ὀξύτης εἶναι μικροτέρα τοῦ ἑνὸς εἰκοστοῦ (1/20) τῆς φυσιολογικῆς τοιαύτης».

Ἄρθρον 2.

Τὸ ἄρθρον 2 τοῦ Ν. 1904/1951 ἀντικαθίσταται ὡς ἀκολούθως:

«Ἄρθρον 2.

1. Διὰ νὰ τύχῃ ὁ τυφλὸς τῶν εὐεργετημάτων τοῦ παρόντος νόμου πρέπει νὰ εἶναι ἐγγεγραμμένος εἰς τὰ ὑπὸ τῶν Διευθύνσεων ἢ Τμημάτων Κοινωνικῆς Προνοίας τῶν Νομαρχιῶν τῆς Χώρας τηρούμενα γενικὰ μητρῷα τυφλῶν καὶ ἐφωδιασμένος δι' εἰδικοῦ δελτίου τυφλότητος.

2. Δι' ἀποφάσεων τοῦ Ὑπουργοῦ Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν καθορίζεται πᾶσα ἀναγκαία λεπτομέρεια διὰ τὸν τρόπον καὶ τὴν διαδικασίαν τῶν ἐγγραφῶν τούτων, ὡς καὶ διὰ τὸν τρόπον καὶ τὴν παροχὴν τοῦ εἰδικοῦ δελτίου τυφλότητος».

Ἄρθρον 3.

Τὸ ἄρθρον 5 τοῦ Ν. 1904/1951 ἀντικαθίσταται ὡς ἀκολούθως:

«Ἄρθρον 5.

Περίθαλψις.

1. Εἰς τοὺς τυφλοὺς παρέχεται ἀνάλογος περίθαλψις, δυναμένη νὰ χορηγῆται ὑπὸ τὴν μορφὴν χρηματικοῦ βοηθήματος, ἐφ' ὅσον δὲν λαμβάνουν οἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν, λόγῳ τῆς τυφλότητός των, ἐκ τοῦ δημοσίου ταμείου ἢ ἐξ ἑτέρας οἱασδήποτε πηγῆς τῆς ἡμεδαπῆς ἢ ἀλλοδαπῆς μεγαλυτέραν τοῦ διὰ τοῦ παρόντος προβλεπομένου χρηματικοῦ βοηθήματος καὶ ἐφ' ὅσον στεροῦνται τῶν πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν βασικῶν βιοτικῶν των ἀναγκῶν ἀπαραιτήτων μέσων, μεταξὺ τῶν ὁποίων ἡ ἰατρικὴ περίθαλψις καὶ περιποίησις.

2. Διὰ τὴν ἐπίτευξιν τοῦ σκοποῦ τῆς προηγουμένης παραγράφου τοῦ παρόντος ἄρθρου, ἐγγράφεται εἰς τὸν κρατικὸν προϋπολογισμόν, (νομαρχιακὸν προϋπολογισμὸν ἢ τοιοῦτον τοῦ Ὑπουργείου Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν), ἡ ἀναγκαιοῦσα πίστωσις καὶ διατίθεται κατὰ τὰς κειμένας διατάξεις.

3. Δι' ἀποφάσεων τοῦ 'Υπουργοῦ Κοινωνικῶν 'Υπηρεσιῶν καὶ τοῦ 'Υπουργοῦ Οἰκονομικῶν καθορίζεται τὸ εἶδος τῆς περιθάλψεως, τὸ ὕψος καὶ ὁ τρόπος καταβολῆς τοῦ χρηματικοῦ βοηθήματος, ἡ διαδικασία πληρωμῆς τοῦ βοηθήματος, ὡς καὶ πᾶσα ἑτέρα λεπτομέρεια ἀποβαίνουσα ἐπ' ὠφελείᾳ τῶν τυφλῶν».

Ἄρθρον 4.

'Η ἰσχὺς τοῦ παρόντος Νόμου ἄρχεται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του εἰς τὴν 'Εφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως, πλὴν τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ ὁποίου ἡ ἰσχὺς θὰ ἀρχίσῃ ἀπὸ 1ης 'Ιανουαρίου 1980.

'Ο παρὼν νόμος ψηφισθεὶς ὑπὸ τῆς Βουλῆς καὶ παρ' 'Ημῶν σήμερον κυρωθείς, δημοσιευθήτω διὰ τῆς 'Εφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐκτελεσθήτω ὡς νόμος τοῦ Κράτους.

'Εν 'Αθήναις τῇ 14 Αὐγούστου 1979

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ	ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ
ΑΘ. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ	**ΣΠΥΡΙΔΩΝ ΔΟΞΙΑΔΗΣ**

'Εθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

'Εν 'Αθήναις τῇ 18 Αὐγούστου 1979

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΤΑΜΑΤΗΣ

Η ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΕΙ ΟΤΙ:

Ἡ ἐτήσια συνδρομὴ τῆς Ἐφημερίδας τῆς Κυβερνήσεως, ἡ τιμὴ τῶν φύλλων της ποὺ πουλιοῦνται τμηματικὰ καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεων στὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως, καθορίσθηκαν ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου 1979 ὡς ἀκολούθως:

Α' ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

1. Γιὰ τὸ Τεῦχος Α'	Δραχ.	600
2. » » » Β'	»	700
3. » » » Γ'	»	500
4. » » » Δ'	»	1.000
5. » » » Νομικῶν Προσώπων Δ.Δ. κ.λπ.	»	500
6. » » » Παράρτημα	»	300
7. » » » Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν κ.λπ.	»	3.000
8. » » Δελτίο Ἐμπορικῆς καὶ Βιομηχανικῆς Ἰδιοκτησίας	»	200
9. Γιὰ ὅλα τὰ τεύχη καὶ τὸ Δ.Ε.Β.Ι.	»	6.000

Οἱ Δῆμοι καὶ οἱ Κοινότητες τοῦ Κράτους καταβάλλουν τὸ 1/2 τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν.

Ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας Προσωπικοῦ τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) ἀναλογοῦν τὰ ἑξῆς ποσά:

1. Γιὰ τὸ Τεῦχος Α'	Δραχ.	30
2. » » » Β'	»	35
3. » » » Γ'	»	25
4. » » » Δ'	»	50
5. » » » Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου κ.λπ.	»	25
6. » » » Παράρτημα	»	15
7. » » » Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν κ.λπ.	»	150
8. » » Δελτίο Ἐμπ. καὶ Βιομ. Ἰδιοκτησίας	»	10
9. Γιὰ ὅλα τὰ τεύχη	»	300

Β'. ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ

Ἡ τιμὴ πωλήσεως κάθε φύλλου, μέχρις 8 σελ., εἶναι 3 δρχ., ἀπὸ 9 ὡς 40 σελ. 8 δρχ., ἀπὸ 41 ὡς 80 σελ. 15 δρχ., ἀπὸ 81 σελ. καὶ ἄνω ἡ τιμὴ πωλήσεως κάθε φύλλου προσαυξάνεται κατὰ 15 δρχ. ἀνὰ 80 σελίδες.

Γ'. ΤΕΛΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

I. Στὸ τεῦχος Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν καὶ Ἑταιρειῶν Περιωρισμένης Εὐθύνης:

Α' Δημοσιεύματα Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν:

1. Τῶν δικαστικῶν πράξεων	Δραχ.	400
2. Τῶν καταστατικῶν Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν	»	10.000
3. Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν τῶν Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν	»	2.000
4. Τῶν ἀνακοινώσεων καὶ προσκλήσεων σὲ γενικὲς συνελεύσεις, τῶν κατὰ τὸ ἄρθρο 32 τοῦ Ν. 3221/24 γνωστοποιήσεων, τῶν ἀνακοινώσεων, ποὺ προβλέπονται ἀπὸ τὸ ἄρθρο 59 παρ. 3 τοῦ Ν.Δ. 400/70 «περὶ Ἀλλοδαπῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν» καὶ τῶν ἀποφάσεων τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ ΕΛΤΑ, ποὺ ἀναφέρονται σὲ προσωρινὲς διατάξεις	»	1.000
5. Τῶν ἰσολογισμῶν τῶν Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν	»	4.000
6. Τῶν συνοπτικῶν μηνιαίων καταστάσεων τῶν Τραπεζικῶν Ἑταιρειῶν	»	1.000
7. Τῶν ἀποφάσεων «περὶ ἐγκρίσεως τιμολογίων τῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν»	»	600
8. Τῶν ὑπουργικῶν ἀποφάσεων «περὶ παροχῆς ἀδείας ἐπεκτάσεως τῶν ἐργασιῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν», τῶν ἐκθέσεων περιουσιακῶν στοιχείων Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν γενικά, καὶ τῶν ἀποφάσεων τοῦ Δ.Σ. τοῦ ΕΛΤΑ, μὲ τὶς ὁποῖες ἐγκρίνονται καὶ δημοσιεύονται οἱ κανονισμοὶ αὐτοῦ	»	4.000
9. Τῶν ἀποφάσεων «περὶ παροχῆς πληρεξουσιότητος πρὸς ἀντιπροσώπευσιν ἐν Ἑλλάδι ἀλλοδαπῶν Ἑταιρειῶν» καὶ τῶν ἀποφάσεων «περὶ μεταβιβάσεως τοῦ χαρτοφυλακίου Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν κατὰ τὸ ἄρθρον 59 παρ. 1 τοῦ Ν.Δ. 400/70»	»	2.000
10. Τῶν ἀποφάσεων «περὶ συγχωνεύσεως Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν»	»	10.000
11. Τῶν ἀποφάσεων τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Χρηματιστηρίου «περὶ εἰσαγωγῆς χρεωγράφων εἰς τὸ Χρηματιστήριον πρὸς διαπραγμάτευσιν, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 2 παρ. 3 Α.Ν. 148/67»	Δραχ.	1.000
12. Τῶν ἀποφάσεων τῆς Ἐπιτροπῆς κεφαλαιαγορᾶς «περὶ διαγραφῆς χρεωγράφων ἐκ τοῦ Χρηματιστηρίου, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 2 παρ. 4 Α.Ν. 148/1967»	»	1.000

Β'. Δημοσιεύματα Ἑταιρειῶν Περιωρισμένης Εὐθύνης:

1. Τῶν καταστατικῶν	»	1.000
2. Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν	»	400
3. Τῶν ἀνακοινώσεων καὶ προσκλήσεων	»	200
4. Τῶν ἰσολογισμῶν	»	1.000
5. Τῶν ἐκθέσεων ἐκτιμήσεως περιουσιακῶν στοιχείων	»	1.000

Γ'. Δημοσιεύματα Ἀλληλασφαλιστικῶν Συνεταιρισμῶν - Ἀλληλασφαλιστικῶν Ταμείων καὶ Φιλανθρωπικῶν Σωματείων:

1. Τῶν ὑπουργικῶν ἀποφάσεων «περὶ χορηγήσεως ἀδείας λειτουργίας Ἀλληλασφαλιστικῶν Συνεταιρισμῶν - Ἀλληλασφαλιστικῶν Ταμείων»	»	1.000
2. Τῶν Ἰσολογισμῶν τῶν ἀνωτέρω Συνεταιρισμῶν, Ταμείων καὶ Σωματείων	»	1.000
II. Στὸ Τέταρτο τεῦχος τῶν δικαστικῶν πράξεων, προσκλήσεων καὶ λοιπῶν δημοσιεύσεων	»	400

Τὸ ποσοστὸ ἐπὶ τῶν τελῶν δημοσιεύσεων στὸ Τεῦχος Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν καὶ Ἑταιρειῶν Περιωρισμένης Εὐθύνης, ποὺ πρέπει νὰ καταβάλλεται ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας Προσωπικοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ), ὁρίσθηκε γενικὰ σὲ 5 ο/ο.

Δ'. ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ - ΤΕΛΩΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΩΝ Τ.Α.Π.Ε.Τ.

1. Οἱ συνδρομὲς τοῦ ἐσωτερικοῦ καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεων προκαταβάλλονται στὰ Δημόσια Ταμεῖα ἔναντι ἀποδεικτικοῦ εἰσπράξεως, τὸ ὁποῖο φροντίζει ὁ ἐνδιαφερόμενος νὰ τὸ στείλει στὴ Γενικὴ Δ/νση τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.

2. Οἱ συνδρομὲς τοῦ ἐξωτερικοῦ εἶναι δυνατὸ νὰ στέλνονται καὶ σὲ ἀνάλογο συνάλλαγμα μὲ ἐπιταγὴ ἐπ' ὀνόματι τοῦ Διευθυντῆ τῶν Διοικητικῶν καὶ Οἰκονομικῶν Ὑποθέσεων τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.

3. Τὸ ὑπὲρ τοῦ ΤΑΠΕΤ ποσοστὸ ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν καὶ τελῶν δημοσιεύσεων καταβάλλεται ὡς ἑξῆς:

α) στὴν Ἀθήνα: στὸ Ταμεῖο τοῦ ΤΑΠΕΤ (Κατάστημα Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου),

β) στὶς ὑπόλοιπες πόλεις τοῦ Κράτους: στὰ Δημόσια Ταμεῖα καὶ ἀποδίδεται στὸ ΤΑΠΕΤ σύμφωνα μὲ τὶς 192378/3639/1947(RONEO 185) καὶ 178048/5321/31.7.65 (RONEO 139) ἐγκύκλιες διαταγὲς τοῦ Γ.Λ.Κ.,

γ) στὶς περιπτώσεις συνδρομῶν ἐξωτερικοῦ: ὅταν ἡ ἀποστολή τους γίνεται μὲ ἐπιταγὲς μαζὶ μ' αὐτὲς στέλνεται καὶ τὸ ὑπὲρ τοῦ ΤΑΠΕΤ ποσοστό.

Ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς
ΑΘΑΝ. ΠΑΝ. ΣΠΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ